The Global Fund
To Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria

გრანტების შესახებ მარეგულირებელი ნორმები (2014)

მოქმედებს შიდსთან, ტუბერკულოზთან და მალარიასთან ბრძოლის გლობალური ფონდის მიერ გაცემული გრანტების მიმართ

სარჩევი

		გვერდი
მუხლი 1	**მიზანი; გრანტების წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებათა გამოყენება**	1
ნაწილი 1.1	მიზანი	1
ნაწილი 1.2	გამოყენება	1
ნაწილი 1.3	შეუსაბამობა გრანტის ხელშეკრულებასთან	1
მუხლი 2	**განმარტება; ინტერპრეტაცია**	1
ნაწილი 2.1	მოკლე დასახელება	1
ნაწილი 2.2	განმარტებები	1
ნაწილი 2.3	აკრონიმები	4
ნაწილი 2.4	ინტერპრეტაცია	4
მუხლი 3	**გრანტის ფულადი საშუალებები**	4
ნაწილი 3.1	გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენება	4
ნაწილი 3.2	ფინანსური ვალდებულებები	4
ნაწილი 3.3	ანაზღაურება	5
ნაწილი 3.4	გრანტის ფულადი საშუალებების მართვა	5
ნაწილი 3.5	გადასახადებისგან გატავისუფლება	6
ნაწილი 3.6	ფულის გათეთრებასთან და ტერორიზმის დაფინანსებასთან ბრძოლა	7
მუხლი 4	**პროგრამის განხორციელებაში ჩართული იურიდიული პირები**	8
ნაწილი 4.1	CCM; RCM; RO	8
ნაწილი 4.2	ძირითადი მიმღები	8
ნაწილი 4.3	ქვემიმღებები	8
ნაწილი 4.4	LFA	9
ნაწილი 4.5	დამატებითი ძირითადი მიმღებები	9
მუხლი 5	**შესყიდვებისა და მიწოდების მართვა**	10
ნაწილი 5.1	ხელშეკრულებები საქონლის მიწოდებასა და მომსახურების გაწევაზე	10
ნაწილი 5.2	ფარმაცევტული და სხვა ჯანდაცვის პროდუქტები	10
მუხლი 6	**შესრულება**	11
ნაწილი 6.1	საერთო დებულებები	11
ნაწილი 6.2	ანგარიშები სამუშაოთა მიმდინარეობის შესახებ	12
ნაწილი 6.3	მონიტორინგი და შეფასება	12
ნაწილი 6.4	დაზღვევა; ვალდებულებები ზარალის, ქურდობის ან ზიანის შემთხვევაში	13
ნაწილი 6.5	გლობალური ფონდის ლოგოების ან სავაჭრო ნიშნების გამოყენება	13
ნაწილი 6.6	კორუფციასთან ბრძოლა	13
ნაწილი 6.7	პროგრამის აქტივები	14
ნაწილი 6.8	სამსახურებრივი წერილი	14
მუხლი 7	**წიგნები და ჩანაწერები; აუდიტები**	14
ნაწილი 7.1	პროგრამის წიგნები და ჩანაწერები	14
ნაწილი 7.2	ძირითადი მიმღებისა და ქვემიმღების აუდიტები	14
ნაწილი 7.3	დამოუკიდებელი აუდიტორი	15
ნაწილი 7.4	აუდიტის ანგარიშები	15
ნაწილი 7.5	გლობალური ფონდის მიერ ჩატარებული აუდიტი	15

ნაწილი 7.6 დაშვების უფლება 15
ნაწილი 7.7 შეტყობინება 15

მუხლი 8 გრანტის მიმღების წარმომადგენლობა 16

ნაწილი 8.1 ქმედუნარიანობა 16
ნაწილი 8.2 აუცილებელი უფლებამოსილება 16
ნაწილი 8.3 ვალდებულებათა აუცილებელი ბუნება 16
ნაწილი 8.4 კანონებთან შესაბამისობა 16
ნაწილი 8.5 პრეტენზიების წარუდგენლობა 16
ნაწილი 8.6 ურთიერთდამატება 16
ნაწილი 8.7 ორმაგი დაფინანსების დაუშვებლობა 17

მუხლი 9 გრანტის მიმღების შეთანხმებები **17**

ნაწილი 9.1 უფლებამოსილება 17
ნაწილი 9.2 შეტყობინება არსებითი მოვლენების შესახებ 17
ნაწილი 9.3 ბიზნესის წარმოება 17
ნაწილი 9.4 შესაბამისობა კანონებთან 17
ნაწილი 9.5 ურთიერთდამატება 17
ნაწილი 9.6 შეტყობინება დამატებითი დაფინანსების შესახებ 17
ნაწილი 9.7 პროგრამის მართვა 17

მუხლი 10 ძირითადი მიმღების შეცვლა; **შეჩერება; შეწყვეტა; პროგრამის შესრულების პერიოდის ვადის ამოწურვა** **18**

ნაწილი 10.1 ძირითადი მიმღების შეცვლა 18
ნაწილი 10.2 შეჩერება და შეწყვეტა 18
ნაწილი 10.3 შესრულების პერიოდის ვადის ამოწურვის ან ვადამდელი შეწყვეტის პროცედურები 18
ნაწილი 10.4 პროგრამის აქტივების გადაცემა 19

მუხლი 11 ფულადი საშუალებების დაბრუნება; ვალდებულებათა შეზღუდვა; ზარალის ანაზღაურების გარანტია **19**

ნაწილი 11.1 ფულადი საშუალებების დაბრუნების მოთხოვნის უფლება 19
ნაწილი 11.2 გლობალური ფონდის ვალდებულებათა შეზღუდვა 19
ნაწილი 11.3 ზარალის ანაზღაურების გარანტია 20

მუხლი 12 სხვადასხვა **20**

ნაწილი 12.1 ნდობით აღჭურვილი პირი 20
ნაწილი 12.2 პრივილეგიები და იმუნიტეტები 20
ნაწილი 12.3 ცვლილებები ან დამატებები 20
ნაწილი 12.4 ინფორმაციის გავრცელება 21
ნაწილი 12.5 უფლებების გამოუყენებლობა 21
ნაწილი 12.6 კანონმემკვიდრეები და უფლებამონაცვლეები 21
ნაწილი 12.7 არბიტრაჟი 21

მუხლი 1
მიზანი; გრანტების გამოყენების შესახებ ხელშეკრულებათა გამოყენება

1.1 **მიზანი.** გრანტების შესახებ მარეგულირებელი ნორმების მიზანია შიდსთან, ტუბერკულოზთან და მალარიასთან ბრძოლის გლობალური ფონდის (შემდგომში მოხსენიებული, როგორც "გლობალური ფონდი") მიერ გაცემული გრანტების მიღებისა და გამოყენებისთვის გარკვეული პირობების განსაზღვრა.

1.2 **გამოყენება.** გლობალური ფონდის მიერ წარმოდგენილი გრანტისთვის პროგრამასთან დაკავშირებით (რამდენადაც ასეთი პირობა განსაზღვრულია ქვემოთ მოცემულ ნაწილ 2.2-ში), წინამდებარე მარეგულირებელი ნორმები გრანტების შესახებ გამოიყენება შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად (როგორც ეს მოცემულია ნაწილ 2.2-ში) ასეთი გრანტისთვის.

1.3 **შეუსაბამობა გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებასთან.** იმ შემთხვევაში, თუ გრანტის შესახებ ხელშეკრულების ნებისმიერი დებულება ეწინააღმდეგება წინამდებარე მარეგულირებელ ნორმებს გრანტების შესახებ, უპირატესობა მიენიჭება გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების დებულებას.

მუხლი 2 განმარტებები; ინტერპრეტაცია

2.1 **მოკლე დასახელება.** წინამდებარე მარეგულირებელი ნორმები გრანტების შესახებ - "გლობალური ფონდის გრანტების შესახებ მარეგულირებელი ნორმები (2014)".

2.2 **განმარტებები.** გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც კონტექსტი სხვაგვარად მოითხოვს, გრანტების შესახებ მარეგულირებელ ნორმებში ან გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინებს აქვთ შემდეგი მნიშვნელობა:

აუდიტის პრინციპები - ნიშნავს გლობალური ფონდის "გლობალური ფონდის მიერ წარმოდგენილი გრანტის პროგრამის ფინანსური ანგარიშის ყოველწლიური აუდიტის პრინციპები" (2014) (რომელშიც შესაძლოა დროდადრო შევიდეს ცვლილებები), ხელმისაწვდომია გლობალური ფონდის ინტერნეტ საიტზე;

CCM - ნიშნავს ქვეყნის საკოორდინაციო მექანიზმს მასპინძელ ქვეყანაში (როგორც ეს ქვემოთაა განსაზღვრული), რაც წარმოადგენს ქვეყნის დონეზე საჯარო-კერძო პარტნიორობას და რომლის როლი სხვა ფუნქციებს შორის მოიცავს შემდეგს: (1) კონცეპტუალური პროექტ(ებ)ის კოორდინირება (როგორც ეს ქვემოთაა განსაზღვრული) გლობალურ ფონდთან შესაბამისი პროგრამ(ებ)ისთვის პრიორიტეტულ საჭიროებათა საფუძველზე ეროვნულ დონეზე და (2) პროგრამის საქმიანობის განხორციელების კონტროლი (როგორც ეს ქვემოთაა განსაზღვრული);

მიმღებთა ქცევის კოდექსი - ნიშნავს გლობალური ფონდის "გლობალური ფონდის რესურსების მიმღებთა ქცევის კოდექსი" (2012) (რომელშიც შესაძლოა დროდადრო შევიდეს ცვლილებები), ხელმისაწვდომია გლობალური ფონდის ინტერნეტ-საიტზე;

მომწოდებლების ქცევის კოდექსი ნიშნავს გლობალური ფონდის "მომწოდებელთა ქცევის კოდექსს" (2009) (რომელშიც შესაძლოა დროდადრო შევიდეს ცვლილებები), ხელმისაწვდომია გლობალური ფონდის ინტერნეტ-საიტზე;

კონცეფციის პროექტი ნიშნავს პროგრამისთვის ან პროგრამებისთვის მომზადებულ წერილობით შეთავაზებას გლობალური ფონდის მოტხოვნების შესაბამისად;

ანაზღაურება - გრანტის ფინანსური საშუალებების სპეციფიკურ ტრანშთან დაკავშირებით (როგორც ეს ქვემოთაა მოცემული) პროგრამისთვის, ნიშნავს გლობალური ფონდის მოქმედებას ტრანშის თანხის მთლიანად ან ნაწილობრივ გადარიცხვის განსახორციელებლად ძირითადი მიმღების ან მესამე მხარის განსაზღვრულ საბანკო ანგარიშზე (რომელიც შესაძლოა შეიცვალოს დროდადრო), შესაბამისი გრანტის მიღების შესახებ ხელშეკრულების თანახმად;

ჩარჩო ხელშეკრულება ნიშნავს გლობალურ ფონდსა და გრანტის მიმღებს შორის გაფორმებულ ჩარჩო ხელშეკრულებას (როგორც ეს ქვემოთაა განსაზღვრული), რომლის ნაწილს წარმოადგენს წინამდებარე მარეგულირებელი ნორმები გრანტის შესახებ და რომლის ფარგლებშიც გრანტის მიმღები და გლობალური ფონდი გააფორმებენ გრანტის

მიღების დამადასტურებელ დოკუმენტებს (როგორც ეს ქვემოთაა განსაზღვრული), პროგრამის განხორციელების მიზნებისთვის;

სახელმწიფო დაწესებულებები - მასპინძელ ქვეყანასთან დაკავშირებით, ნიშნავს მასპინძელი ქვეყნის ფილიალს, სამინისტროს, განყოფილებას, დეპარტამენტს, ერთეულსა თუ სააგენტოს, სახელმწიფო დაწესებულებას ნებისმიერ დონეზე, ან ნებისმიერ იურიდიულ პირსა თუ ორგანიზაციას, რომელშიც ასეთი მასპინძელი ქვეყნის მთავრობა ნებისმიერ დონეზე წარმოადგენს აქციების საკონტროლო პაკეტის მფლობელს, რომლის ოპერაციებს აკონტროლებს ასეთი მასპინძელი ქვეყნის მთავრობა, ან რომელზედაც მასპინძელი ქვეყნის მთავრობას მნიშვნელოვანი გავლენა აქვს;

გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულება - პროგრამასთან დაკავშირებით ნიშნავს ჩარჩო ხელშეკრულებას, გრანტების დამადასტურებელ დოკუმენტებს და ნებისმიერ და ყველა დამატებებსა თუ ცვლილებებს ჩარჩო ხელშეკრულებაში და/ან გრანტების დამადასტურებელ დოკუმენტებში;

გრანტის მიმღები - ნიშავს დამოუკიდებელ იურიდიულ პირს, რომელიც გლობალურ ფონდთან გააფორმებს (ხელს მოაწერს) ჩარჩო ხელშეკრულებას;

გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტი - ნიშნავს წერილობით დადასტურებას, რომელიც მოიცავს დეტალური შესრულების გეგმას და ბიუჯეტს პროგრამისთვის და მომზადდა, აიცა და სათანადოდ იქნა გაფორმებული გლობალური ფონდისა და გრანტის მიმღების შესაბამისი სათანადოდ უფლებამოსილი წარმომადგენლების მიერ (რომელიც მოქმედებს უშუალოდ ან შესაბამისი ძირიტადი მიმღების მეშვეობით) ჩარჩო ხელშეკრულების პირობების თანახმად;

გრანტის ფულადი საშუალებები - ნიშნავს გრანტების დამადასტურებელ დოკუმენტებში მითითებულ ფულად საშუალებებს, რომელთაც გლობალური ფონდი, გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების პირობების შესაბამისად, წარუდგენს გრანტის მიმღებს (ან გრანტის დამადასტურებელ დოკუმენტში მითითებულ გრანტის მიმღების ძირითად მიმღებს) გრანტის ფორმით შესაბამისი პროგრამის განხორციელებისთვის;

ჰანდაცვის პროდუქტები - ატარებს იმავე მნიშვნელობას, რომელიც მითითებულია ჯანდაცვის პროდუქტთა ინსტრუქციაში (როგორც ეს ქვემოთაა განსაზღვრული);
ჯანდაცვის პროდუქტების ინსტრუქცია - ნიშნავს გლობალური ფონდის "გლობალური ფონდის ჯანდაცვის პროდუქტების შესყიდვისა და მიწოდების პოლიტიკა" (2012) (რომელიც შესაძლოა დროდადრო შეიცვალოს), რაც ხელმისაწვდომია გლობალური ფონდის ინტერნეტ-საიტზე;

მასპინძელი ქვეყანა - ნიშნავს ქვეყანას ან ეკონომიკურ ტერიტორიას, რომელშიც ხორციელდება სპეციფიკური პროგრამა;

შესრულების პერიოდი - პროგრამასთან მიმართებაში ნიშნავს დროის პერიოდს, რომლის განმავლობაშიც დაგეგმილია შესაბამისი პროგრამის აქტივობების განხორციელება;

LFA - პროგრამასთან მიმართებაში ნიშნავს ადგლიობრივი ფონდის აგენტს, რომელიც მოწვეულია გლობალური ფონდისმიერ გლობალური ფონდისთვის კონტროლის, გამოვლენისა და/ან ანგარიშგების მომსახურების პროგრამის შესრულებასთან დაკავშირებით შესაბამის მასპინძელ ქვეყანაში;

ძირითადი მიღები - პროგრამასთან მიმართებაში ნიშნავს შესაბამისი CCM, RCM (როგორც ეს ქვემოთაა განსაზღვრული) ან RO (როგორც ეს ქვემოთაა განსაზღვრული) მიერ პროგრამის განსახორციელებლად დანიშნულ იურიდიულ პირს გრანტის წარმოდგენის შესახებ შესაბამისი; ჩარჩო ხელშეკრულების ფარგლებში თითოეული გაფორმებული გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტისთვის განსაზღვრული ძირითადი მიმღები მიეკუთვნება, წარმოადგენს ნაწილს, არის შვილობილი კომპანია/სუბსიდიარი ან სხვაგვარად ექვემდებარება გრანტის მიმღებს;

პროგრამა - ნიშნავს გრანტის ფულადის საშუალებების გამოყენებით დაგეგმილ პროგრამას იმუნოდეფიციტთან/შიდსთან, ტუბერკულოზთან და/ან მალარიასთან ბრძოლის მიზნით, მათ შორის დაკავშირებული ჯანდაცვის სისტემების გასაძლიერებლად მასპინძელ ქვეყანაში ან მასპინძელ ქვეყნებში;

პროგრამის საქმიანობა/აქტივობები - პროგრამასთან მიმართებაში ნიშნავს საქმიანობას/აქტივობებს, რაც უშუალოდ უჭერს მხარს ან უკავშირდება პროგრამის განხორციელებას ან სხვაგვარად არის დაფინანსებული პროგრამის ფარგლებში შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებებით;

პროგრამის აქტივები - პროგრამასთან მიმართებაში ნიშნავს ერთობლივად ყველა საქონელს ან სხვა მატერიალურ ან არამატერიალურ ქონებას, რომლის შეძენა მთლიანად ან ნაწილობრივ ხდება გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენებით, მათ შორის და არა მარტო ნებისმიერი აქტივი, რომლის ღირებულება არ არის სრულად ანაზღაურებული ასეთი პროგრამის ფარგლებში;

პროგრამის წიგნები და ჩანაწერები - პროგრამასთან მიმართებაში ნიშნავს ნებისმიერ და ყველა პროგრამულ ან საღრიცხვო წიგნს, ჩანაწერებს და სხვა მტკიცებულებებს გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებასთან დაკავშირებით, რომელიც შესაძლოა ადეკვატურად აჩვენებდეს, ყოველგვარი შეზღუდვების გარეშე, პროგრამისთვის გაწეულ ყველა ხარჯს და პროგრამის ფარგლებში მიღებულ ყველა შემოსავალს, აგრეთვე პროგრამის განხორციელების მიმდინარეობასა და პროგრესს;

RCM - ნიშნავს რეგიონული კოორდინირების მექანიზმს, რომელიც წარმოადგენს მრავალი ქვეყნის რეგიონულ დონეზე საჯარო-კერძო პარტნიორობას და რომლის როლი მოიცავს შემდეგ ფუნქციებს: (1) კონცეფციის პროექტ(ებ)ის შემუშავების კოორდინირება გლობალურ ფონდთან შესაბამისი პროგრამ(ებ)ისთვის, პრიორიტეტული საჭიროებების საფუძველზე რეგიონულ დონეზე და (2) პროგრამის საქმიანობის/აქტივობების განხორციელების კონტროლს;

RO - ნიშავს რეგიონულ ორგანიზაციას, რომელიც არის დამოუკიდებელი იურიდიული პირი, რომელიც არ წარმოადგენს გაერთიანებული ერების ორგანოს ან მრავალმხრივ თუ ორმხრივ ორგანიზაციას, რომელსაც შეუძლია ფართო რეგიონული საკონსულტაციო მომსახურების გაწევა და ჩართულობა მსხვილი რეგიონული მონაწილის სახით, მათ შორის და არა მარტო, შესაბამის პროგრამაში ჩართული ქვეყნების შესაბამისი CCM მხარდაჭერა და რომლის როლი მოიცავს შემდეგ ფუნქციებს: (1) კონცეფციის პროექტ(ებ)ის შემუშავების კოორდინირება გლობალურ ფონდთან შესაბამისი პროგრამ(ებ)ისთვის, პრიორიტეტული საჭიროებების საფუძველზე რეგიონულ დონეზე და (2) პროგრამის საქმიანობის/აქტივობების განხორციელების კონტროლი;

ქვემიმღები - პროგრამასთან მიმართებაში ნიშნავს მიმღებს, რომელიც იღებს გრანტის ფულად საშუალებებს პირდაპირ ან არაპირდაპირ ძირითადი მიმღებისგან და იღებს ვალდებულებას აწარმოოს პროგრამის გარკვეული საქმიანობა/აქტივობები;

მომწოდებლები - ნიშნავს ერთობლივად, ყოველგვარი შეზღუდვის გარეშე, ყველა ტენდერში მონაწილეს, მომწოდებლებს, წარმომადგენლებს/აგენტებს, შუამდგომლებს, კონსულტანტებს და კონტრაქტორებს, რომლებიც არ არიან ძირითადი მიმღებ(ებ)ი ან ქვემიმღებ(ებ)ი, არამედ ახორციელებენ საქონლის მიწოდებას და/ან მომსახურების გაწევას პროგრამის ფარგლებში; და

სამიზნე/ნდობით აღჭურვილი ფონდი - ნიშნავს გლობალური ფონდის მიერ მსოფლიო ბანკთან ერთად დაფუძნებულ "შიდსთან, ტუბერკულოზთან და მალარიასთან ბრძოლის გლობალური ფონდისთვის წარმოდგენილ სამიზნე/ნდობით აღჭურვილ ფონდს".

2.3 **აკრონიმები.** გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც წინამდებარე დოკუმენტში სხვაგვარადაა განსაზღვრული, ნებისმიერ ხელშეკრულებაში გრანტის წარმოდგენის შესახებ გამოყენებული აკრონიმები უნდა ატარებდნენ შესაბამის მნიშვნელობას, როგორც ეს აღწერილია "გლობალური ფონდის ხშირად გამოყენებული ტერმინოლოგიის ჩამონათვალში" (რომელიც შესაძლოა დროდადრო შეიცვალოს), ხელმისაწვდომია გლობალური ფონდის ინტერნეტ-საიტზე.

2.4 **ინტერპრეტაცია.** გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც კონტექსტში სხვაგვარადაა მოცემული, (1) წინამდებარე გრანტების შესახებ მარეგულირებელ ნორმებში იმ მუხლებსა თუ ნაწილებზე მითითება გულისხმობს წინამდებარე გრანტების შესახებ მარეგულირებელი ნორმების მუხლებსა და ნაწილებს; (2) მუხლებისა და ნაწილების სათაურები და სარჩევი წარმოდგენილია მხოლოდ მოხერხებულობისთვის და არ მოახდენს გავლენას ნებისმიერი ფორმით მოცემული გრანტების შესახებ მარეგულირებელი ნორმების მნიშვნელობასა თუ ინტერპრეტაციაზე; (3) მხოლობითი რიცხვი მოიცავს მრავლობით რიცხვს და პირიქით; და (4) ნებისმიერ სქესზე მითითება გულისხმობს მეორე სქესსაც.

მუხლი 3 გრანტის ფულადი საშუალებები

3.1. **გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენება.** თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა უზრუნველყოს და უნდა დაავალოს ძირითად მიმღებსა და მის ქვემიმღებებს უზრუნველყოს შემდეგი:

(1) შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების მიხედვით გადახდილი გრანტის ფულადი საშუალებები გონივრულად და სათანადოდ უნდა იქნეს მართული და გამოიყენება მხოლოდ შესაბამისი პროგრამის საქმიანობისთვის და შეესაბამება შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების პირობებს; და

(2) გრანტის ფულადი საშუალებებით შესყიდული ყველა საქონელი, მომსახურება და განხორციელებული საქმიანობა/აქტივობა, ქვემიმღებების მიერ შესყიდული საქონლისა და მომსახურების და განხორციელებული საქმიანობის/აქტივობების ჩათვლით, უნდა იქნეს მიმართული მხოლოდ პროგრამის მიზნებისთვის.

3.2. **ფინანსური ვალდებულებები.** თითოეული პროგრამისთვის გამოყოფილი საერთო თანხა, რომელსაც გლობალური ფონდი წარმოადგენს და ხელმისაწვდომს ხდის შესაბამისი გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტის საფუძველზე, ყოველწლიურად უნდა იქნეს გადახდილი ტრანშებად გლობალური ფონდის მიერ. თითოეული ასეთი ყოველწლიური ტრანშის ოდენობა უნდა განისაზღვროს გლობალური ფონდის მიერ საკუთარი შეხედულებისამებრ; იმის გათვალისწინებით, რომ (1) პირველი ყოველწლიური ტრანში უნდა განისაზღვროს და მიჩნეულ იქნეს გადახდილად შესაბამისი გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტის ხელმოწერისთანავე და (2) წერილობითი შეტყობინება ყოველი მომდევნო წლის ტრანშის შესახებ მისი ოდენობის განსაზღვრისთანავე, უნდა გაეგზავნოს გლობალური ფონდის მიერ გრანტის მიმღებს ან გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედ ძირითად მიმღებს.

3.3. **ანაზღაურება.**

(1) პროგრამის ფარგლებში გლობალური ფონდის მიერ გადახდილი გრანტის ფულადი საშალებების თითოეული ტრანშისთვის ნაწილი 3.2-ის შესაბამისად, გლობალურმა ფონდმა უნდა მოახდინოს შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებების ანაზღაურება ერთი ან მეტი ფულადი გადახდის გზით, ფულადი ნაკადების მოძრაობისა და პროგრამის შესრულების საჭიროებათა მხედველობაში მიღებით; იმის გათვალისწინებით, რომ მიუხედავად ნებისმიერი ფინანსური ვალდებულებისა, რომელიც გლობალურმა ფონდმა განახორციელა ნაწილი 3.2-ის შესაბამისად ან ნებისმიერი წინასწარ განსაზღვრული ანაზღაურების გრაფიკის მიუხედავად, რომელიც შესაძლოა მოცემულ იქნეს გრანტის დამადასტურებელ დოკუმენტში, მოქმედებს შემდეგი პირობები:

(a) გლობალური ფონდის მიერ გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტის თანახმად განხორციელებული ნებისმიერი ანაზღაურება უნდა განისაზღვროს გლობალური ფონდის მიერ მისი შეხედულებისამებრ, გლობალურ ფონდში მისი დონორების მხრიდან შესაბამისი, დაფინანსების ხელმისაწვდომობიდან გამომდინარე;

(b) თითოეული ანაზღაურების დრო და თანხა უნდა განისაზღვროს გლობალური ფონდის მიერ საკუთარი შეხედულებისამებრ, ფულადი ნაკადების მოძრაობისა და პროგრამის შესრულების საჭიროებათა მხედველობაში მიღებით; და

(c) დაუშვებელია გლობალური ფონდის მიერ გრანტის დამადასტურებელ დოკუმენტში მითითებული ანაზღაურების განხორციელება, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც წინამდებარე დოკუმენტში და გრანტის დამადასტურებელ დოკუმენტში მითითებული ყველა მოთხოვნა შესრულდა ან სხვაგვარად უარყოფილ იქნა გლობალური ფონდის მიერ წერილობით.

(2) თითოეული პროგრამისთვის, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც გლობალური ფონდის მიერ გრანტის მიმღებისთვის ან გრანტის მიმღების სახელით მოქმედი ძირითადი მიმღებისთვის სხვაგვარადაა განსაზღვრული წერილობით, გლობალურმა ფონდმა არ უნდა მოახდინოს გავლენა ნებისმიერ ანაზღაურებაზე ან სხვაგვარად არ უნდა განახორციელოს ანაზღაურების ავტორიზაცია პროგრამის შესრულების პერიოდის დასრულებისთანავე, როგორც ეს მითითებულია შესაბამისი გრანტის დამადასტურებელ დოკუმენტში.

(3) თითოეული პროგრამისთვის გლობალურ ფონდს საკუთარი შეხედულებისამებრ შეუძლია გააუქმოს საკუთარი ვალდებულება მთლიანად ან ნაწილობრივ შესაბამისი გრანტის ფულად საშუალებებთან მიმართებებში (გლობალური ფონდის მიერ ნაწილი 3.2-ის თანახმად აღებული ვალდებულების თანახმად, რომლის ანაზღაურებაც არგანხორციელდა ძირითადი მიმღების სასარგებლოდ) პროგრამის შესრულების პერიოდის დასრულებისთანავე, რისთვისაც შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებები იქნა წარმოდგენილი, ან სხვაგვარად მიჩნეულ იქნა მიზანშეწონილად გლობალური ფონდის მიერ პროგრამის შესრულების პერიოდის განმავლობაში.

3.4. გრანტის ფულადი საშუალებების მართვა.

(1) **საბანკო ანგარიში** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა უზრუნველყოს და უნდა დაავალოს ძირითად მიმღებსა და მის ქვემიმღებებს უზრუნველყოს შემდეგი:

(a) შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებები უნდა განთავსდეს ბანკში, ხოლო ანგარიშის გახსნა და მასზე ოპერაციების წარმოება მთლიანად შეესაბამება ყველა მოქმედ ადგილობრივ და საერთაშორისო საბანკო სტანდარტს და მარეგულირებელ ნორმებს, მათ შორის და არა მარტო, ძირითადი კაპიტალის საკმარისობის მოთხოვნებს;

(b) ძირითადი მიმღების ან ნებისმიერი ქვემიმღების კუთვნილი, მათ განკარგულებაში არსებულიthe შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებები უნდა დარჩეს საბანკო ანგარიშზე, რომელსაც დაერიცხება შესაბამის მასპინძელ ქვეყანაში დადგენილი სათანადო კომერციული საპროცენტო განაკვეთი ამ ფულადი საშუალებების პროგრამისთვის დახარჯვამდე;

(c) შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებები უნდა იქნეს განთავსებული ისე, რომ ნებისმიერ დროს შესაძლებელი იყოს მათი სრულად გატანა მოთხოვნისამებრ; და

(d) გრანტის ფულადი საშუალებები არ უნდა შეერიოს სხვა ფულად საშუალებებს, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც ეს წერილობითაა შეთანხმებული გლობალური ფონდის მიერ.

(2) **საპროცენტო სარგებელი** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა უზრუნველყოს და უნდა დაავალოს ძირითად მიმღებსა და მის ქვემიმღებებს უზრუნველყოს, რომ გრანტის ფულად საშუალებებზე დარიცხული საპროცენტო სარგებელი უნდა იქნეს აღრიცხული და გლობალურ ფონდს უნდა წარედგინოს შესაბამისი ანგარიშები სამუშაოთა შესრულების შესახებ, როგორც ეს ნაწილ 6.2-ში არის მითითებული. ამგვარად დარიცხული ნებისმიერი საპროცენტო სარგებელი შესაძლოა გამოყენებულ იქნეს პროგრამის მიზნებისთვის, გლობალური ფონდის მიერ წერილობითი დადასტურების შემთხვევაში.

(3) **შემოსავლები** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა უზრუნველყოს და უნდა დაავალოს ძირითად მიმღებსა და მის ქვემიმღებებს უზრუნველყოს, რომ ძირითადი მიმღების ან ქვემიმღებების მიერ პროგრამის საქმიანობის შედეგად მიღებული ნებისმიერი შემოსავალი (მათ შორის და არა მარტო, გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენებით განხორციელებული ე.ქ. "სოციალური მარკეტინგის" აქტივობების შედეგად მიღებული შემოსავლები, მომწოდებლების მიერ ფულადი საშუალებების დაბრუნება ან ფასდაკლება და სოციალური უზრუნველყოფის გადახდები ძირითადი მიმღების ან ნებისმიერი ქვემიმღების თანამშრომლებთან დაკავშირებით, რომელთა ხელფასის გადახდა ხდება გრანტის ფულადი საშუალებებიდან) გლობალური ფონდისთვის უნდა აღირიცხოს და წარმოდგენილ იქნეს ნაწილ 6.2-ში მითითებული სამუშაოთა მიმდინარეობის ანგარიშები ან ცალკეული ანგარიშები გლობალური ფონდის მიერ დამტკიცებული ფორმითა და შინაარსით. ნებისმიერი ასეთი შემოსავალი შესაძლოა გამოყენებულ იქნეს პროგრამის მიზნებისთვის, გლობალური ფონდის წინასწარი წერილობითი დადასტურების მიღებისთანავე.

3.5. **გადასახადებისგან გათავისუფლება.**

(1) **ზოგადი პრინციპი** - თითოეული პროგრამისთვის გრანტის ფულადი საშუალებები ხელმისაწვდომია გლობალური ფონდის მიერ შესაბამისი პროგრამის საქმიანობის განხორციელების მიზნებისთვის, ამასთან, გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულება და ნებისმიერი საქონლის ან მომსახურების შესყიდვა და/ან იმპორტი გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენებით უნდა გათავისუფლდეს შესაბამის მასპინძელ ქვეყანაში მოქმედი გადასახადებით დაბეგვრისგან, მათ შორის და არა მარტო: (a) საბაჟო მოსაკრებლები, იმპორტის გადასახადები, გადასახადები და მასპინძელ

ქვეყანაში იმპორტირებული ჯანდაცვის პროდუქტების მიმართ მოქმედი საგადასახადო მოსაკრებლები გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ან ნებისმიერი დაკავშირებული ქვემიმღებისა თუ მომწოდებლის კონტრაქტის თანახმად და (b) საქონლისა და მომსახურების შესყიდვის მიმართ მოქმედი დამატებითი ღირებულების გადასახადი გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენებით.

(2) **ვალდებულებები** -

(a) გლობალური ფონდის მიერ მასპინძელ ქვეყანასთან სხვაგვარად შეთანხმებული შესრულების ნებისმიერი დეტალური ღონისძიების შესაბამისად, შესაბამის მასპინძელ ქვეყანას მოეთხოვება გრანტის ფულადი საშუალებების გადასახადებისგან გათავისუფლების უზრუნველყოფა მოცემული ნაწილის ქვეპარაგრაფ (1)-ში მოცემული პრინციპის თანახმად. ყოველგვარი ეჭვის თავიდან აცილების მიზნით, მასპინძელი ქვეყნის ვალდებულება ამასთან დაკავშირებით აგრეთვე ვრცელდება ნებისმიერი ძირითადი მიმღების ან ქვემიმღების მიერ ნაწილობრივ ან მთლიანად შესრულებული პროგრამების მიმართ, იმ შემთხვევაში, თუ ასეთი ძირითადი მიმღები ან ქვემიმღები არ წარმოადგენს სახელისუფლებო ორგანოს.

(b) იმ შემთხვევაში, თუ გრანტის მიმღები არ არის მარპინძელი ქვეყანა, გრანტის მიმღებმა (რომელიც მოქმედებს პირდაპირ ან ძირითადი მიმღების მეშვეობით პროგრამისთვის) უნდა მიმართოს ყველა შესაძლო ზომას, წინამდებარე ჩარჩო ხელშეკრულების ფარგლებში გრანტის წარმოდგენის შესახებ ნებისმიერი ხელშეკრულების მხარდასაჭერად და საქონლისა და მომსახურების შესყიდვისა და/ან იმპორტის განსახორციელებლად გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენებით გადასახადებისგან გათავისუფლებულ რეჟიმში მოცემული ნაწილის ქვეპარაგრაფ (1)-ში მოცემული პრინციპის თანახმად.

(c) თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედი ძირითარი მიმღები რეგულარულად წარუდგენს ანგარიშს გლობალურ ფონდს იმ ფორმით და შინაარსით, რომელსაც მოითხოვს გლობალური ფონდი, გადასახადებისგან გათავისუფლების სტატუსი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების შესაბამისად.

(3) **გადასახადების დაბრუნება.**

(a) მასპინძელ ქვეყანაში განხორციელებული ნებისმიერი პროგრამისთვის, მიუხედავად იმისა, არის თუ არა ძირითადი მიმღები ან ქვემიმღები სახელისუფლებო ორგანო:

(i) გრანტის ფულადი საშუალებებიდან ნებისმიერი ძირითადი მიმღების ან ქვემიმღების მიერ გადასახადების ამოღებისა და გადახდის შემთხვევაში, მასპინძელმა ქვეყანამ უნდა დაუბრუნოს ასეთი გადასახადები გლობალურ ფონდს გლობალური ფონდისთვის მისაღებ ფორმაში; და

(ii) მიუხედავად გლობალური ფონდის მოთხოვნისა, იმ შემთხვევაში, თუ მასპინძელი ქვეყანა ვერ აანაზღაურებს ყველა ასეთ ამოღებულ ან შეგროვებულ გადასახადს, გლობალური ფონდი უფლებამოსილი იქნება: (x) შეაჩეროს შემდგომი ანაზღაურება/გადახდები ასეთ მასპინძელ ქვეყანაში განხორციელებული პროგრამებისთვის იქამდე, ვიდრე არ მოხდება ასეთი გადასახადების დაბრუნება სრულად გლობალური ფონდისთვის მისაღები ფორმით და/ან (y) გამოქვითოს პროგრამისთვის გამოყოფილი ანაზღაურებისთვის/გადახდებისთვის დაწესებული გადასახადების ორმაგი ოდენობა შესაბამის მასპინძელ ქვეყანაში. (b) ნებისმიერი პროგრამისთვის, რომელთან დაკავშირებით გრანტის მიმღები არის ნებისმიერი იურიდიული პირი, გარდა მასპინძელი ქვეყნისა,

(i) მიუხედავად მასპინძელ ქვეყანაში პროგრამის გადასახადებისგან გათავისუფლებისა, იმ შემთხვევაში, თუ მოხდება გადასახადების ამოღება და გადახდა გრანტის ფულადი საშუალებებიდან ასეთი გრანტის მიმღებისგან ნებისმიერი ძირითადი მიმღების ან ქვემიმღების მიერ, გრანტის მიმღები ვალდებულია და პასუხს აგებს დროულად ამოიღოს ფულადი საშუალებები შესაბამისი საგადასახადო უფლებამოსილი ორგანოებისგან მასპინძელ ქვეყანაში

და დაუბრუნოს ასეთი გადასახადების ოდენობა გლობალურ ფონდს გლობალური ფონდისთვის მისაღები ფორმით; და

(ii) მიუხედავად გლობალური ფონდის მოთხოვნისა, იმ შემთხვევაში, თუ გრანტის მიმღები ვერ ამოიღებს ასეთ ამოღებულ ან გადახდილ

გადასახადებს სრულად, გლობალური ფონდი უფლებამოსილი იქნება შეწყვიტოს გრანტის მიღების შესახებ ხელშეკრულება, ხოლო ასეთი შეწყვეტა არ უნდა ახდენდეს გავლენას შესაბამისი გრანტის მიმღების ვალდებულებაზე გლობალური ფონდისთვის შესაბამისი გადასახადების ოდენობის დაბრუნებისთვის.

3.6. **ფულის გათეთრებასთან და ტერორიზმის დაფინანსებასთან ბრძოლა.**

(1) **ზოგადი პრინციპი** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიმართოს ყველა შესაძლო გონივრულ ზომას, რათა უზრუნველყოს ან აიძულოს ძირითად მიმღებს და თითოეულ შესაბამის ქვემიმღებს უზრუნველყონ, რომ გრანტის ფულადი საშალებები არ გამოიყენება ძირითადი მიმღების ან მისი რომელიმე ქვემიმღების მიერ ძალადობის მხარდაჭერისა და რეკლამირებისთვის, ტერორისტების ან ტერორისტული საქმიანობის მხარდასაჭერად, ფულის გათეთრების საქმიანობის წარმოებისთვის ან ორგანიზაციების თუ ინდივიდების დაფინანსებისთვის, რომლებიც როგორც ცნობილია მხარს უჭერენ ტერორიზმს ან ჩართულნი არიან ფულის გათეთრების საქმიანობაში.

(2) **მოთხოვნები** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღები აღიარებს და თანახმაა, ასევე აიძულებს ძირითად მიმღებს და მის თითოეულ ქვემომღებს აღიაროს და დათანხმდეს, რომ გლობალური ფონდის ვალდებულებების შესაბამისად აწარმოოს ფულის გათეთრების საქმიანობისა და ტერორიზმის დაფინანსების პრევენცია:

(a) ნებისმიერი ტრანზაქცია გრანტის საშუალებების გადარიცხვის, ანაზღაურების/გადახდის ან გაცვლის მიზნით (საბანკო გადარიცხვებისა და ვალუტის გაცვლის ჩათვლით) უნდა განხორციელდეს ძირითადი მიმღების ან გარკვეულ შემთხვევებში შესაბამისი ქვემიმღების საბანკო ანგარიშზე, რომელზეც ხდება გრანტის ფულადი საშუალებების გადახდა, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც გლობალური ფონდის მიერ წერილობით სხვაგვარადაა ავტორიზებული შესაბამისი ტრანზაქციის განხორციელებამდე;

(b) გრანტის ფულადი საშუალებების ყველა ტრანზაქციის ჩართვა, რაც ხორციელდება საბანკო გადარიცხვით ან ვალუტის გაცვლით, უნდა იქნეს სათანადოდ დაფიქსირებული შესაბამისი აუდიტის მოთხოვნების მიხედვით;

(c) გრანტის ფულადი საშუალებების ყველა ვალუტის გაცვლა უნდა განხორციელდეს არსებული და მოქმედი ფინანსური ინსტიტუტების მიერ. ყოველგვარი ეჭვის თავიდან აცილების მიზნით, ვალუტის გასვლის ოპერაციები, რომლებიც არ განხორციელდება ასეთი არსებული და მოქმედი ფინანსური ინსტიტუტების მიერ, არ მიიჩნევა განხორციელებულად პროგრამის მიზნებისთვის; და

(d) გრანტის ფულადი საშუალებების ნებისმიერი გადარიცხვა, ანაზღაურება, გადახდა ან გაცვლა, ნებისმიერი საშუალებებით, (i) მესამე მხარეების მიმართ, რომლებიც უშუალოდ არ არიან დაკავშირებული პროგრამის შესრულებასთან და შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესხებ ხელშეკრულებასთან ან (ii) ნებისმიერი საქმიანობისთვის, რაც არ წარმოადგენს პროგრამის საქმიანობას, მკაცრადაა აკრძალული.

(3) **სამართლებრივი დაცვის საშუალებები და პასუხისმგებლობა** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღები აღიარებს და თანახმაა, ასევე აიძულებს ძირითად მიმღებს და მის თითოეულ ქვემომღებს აღიაროს და დათანხმდეს, რომ გლობალურს ფონდს შეუძლია გამოიყენოს საკუთარი უფლება შეწყვიტოს შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულება ან დააწესოს გარკვეული შეზღუდვები შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების მიმართ ძირითადი მიმღების მიერ ან ნებისმიერი ქვემიმღებების მიერ ნებისმიერი ტრანზაქციის განხორციელებისთანავე გრანტის ფულადი საშუალებების ჩართვით არ არღვევს წინამდებარე მუხლის დებულებებს, ხოლო გრანტის მიმღები ატარებს ერთპირვნულ და საბოლოო პასუხისმგებლობას, ფინანსურსა თუ სხვას, ნებისმიერი ხარალისა და დანაკარგებისთვის, რაც გამომდინარეობს ზემოთ მითითებული ტრანზაქციებიდან და უნდა აუნაზღაუროს გლობალურ ფონდს შესაბამისად დამდგარი ზარალისა და დანაკარგების ოდენობა.

მუხლი 4

პროგრამის განხორციელებაში ჩართული იურიდიული პირები

თითოეული პროგრამისთვის, პროგრამის საქმიანობის განხორციელებაში ჩართული იურიდიული პირები მოიცავს შემდეგს:

4.1 **CCM; RCM; RO.**

(1) გრანტის მიღები აღიარებს და აიძულებს ძირითად მიმღებს აღიაროს, რომ თითოეული პროგრამისთვის CCM შესაბამის მასპინძელ ქვეყანაში ან იმ შემთხვევაში, თუ პროგრამა წარმოდგენს რეგიონულ ინტერვენციას, შესაბამისი RCM ან RO კოორდინაციას გაუწევს შესაბამისი კონცენფიის პროექტ(ებ)ის წარდგენას გლობალური ფონდისთვის (და გააკონტროლოს პროგრამის საქმიანობის შესრულება შესაბამის მასპინძელ ქვეყანასა თუ რეგიონში.

(2) თითოეული პროგრამის შესრულებისას, გრანტის მიმღებმა უნდა მიმართოს ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას იმისათვის, რომ უზრუნველყოს პროგრამის მიღების მიერ შემდეგი მოქმედებების განხორციელება:

(a) ითანამშრომლოს გლობალურ ფონდთან და CCM ან გარკვეულ შემთხვევებში, შესაბამის RCM ან RO;

(b) რეგულარულად შეხვდეს CCM ან გარკვეულ შემთხვევებში, შესაბამის RCM ან RO გეგმების განსახილველად, ინფორმაციის გაზიარებისა და კომუნიკაციის საკითხებზე პროგრამასთან მიმართებაში;

(c) წარუდგინოს CCM ან გარკვეულ შემთხვევებში, შესაბამის RCM ან RO ანგარიშებისა და პროგრამასთან დაკავშირებული მნიშვნელოვანი მასალების ასლები ინფორმაციული მიზნებისთვის; და

(d) აღიაროს და აცნობიერებდეს გლობალური ფონდის მიერ საკუთარი შეხედულებისამებრ ინფორმაციის გაზიარების ესაძლებლობას პროგრამასთან დაკავშირებით CCM ი ან გარკვეულ შემთხვევებში, შესაბამის RCM ან RO და/ან სხვა შესაბამისი პროგრამის მონაწილეებთან.

4.2 **ძირითადი მიმღები.** თითოეული პროგრამისთვის, CCM, ხოლო გარკვეულ შემთხვევებში RCM ან RO დასახელებულმა ძირითადმა მიმღებმა შესაბამის მასპინძელ ქვეყანაში, შესაბამის რეგიონში უნდა იმოქმედოს გრანტის მიმღების მხრიდან და მისი სახელით პროგრამის განხორციელებისას გრანტის მიმღების ვალდებულებების განხორციელებით შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად; იმის გათვალისწინებით, რომ:

(1) შესაბამისი ძირითადი მიმღები უნდა იქნეს მითითებული შესაბამისი გრანტის მიღების დამადასტურებელ დოკუმენტში, და

(2) გრანტის მიმღები ერთობლივად და ცალ-ცალკე უნდა აგებდეს პასუხს შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად, მიუხედავად მის მიერ ასეთი ძირიტად მიმღების დანიშვნისა.

4.3 **ქვემიმღებები.** თითოეული პროგრამისთვის, ძირითადმა მიმღებმა გრანტის მიმღების მხრიდან და მისი სახელით უნდა წარუდგინოს გრანტის ფულადი საშუალებები ერთ ან მეტ ქვემიმღებს პროგრამის საქმიანობის წარმოდებისთვის; იმის გათვალისწინებით, რომ გრანტის მიმღები მიიღებს ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მიერ შემდეგი მოქმედებების განხორციელება:

(1) შეაფასოს თითოეული ქვემიღების მიერ პროგრამის საქმიანობის განხორციელების შესაძლებლობა, მათ შორის და არა მარტო, თითოეული ქვემიმღების უნარი და შიდა კონტროლის მექანიზმი ადეკვატურად მართოს გრანტის ფულადი საშუალებები მოთხოვნისამებრ; წარუდგინოს გლობალურ ფონდს ასეთი შეფასებები მოთხოვნისამებრ; შეარჩიოს თითოეული ქვემიმღები გამჭვირვალე და კარგად დოკუმენტირებულ რეჟიმში;

(2) გააფორმოს წერილობითი ხელშეკრულება თითოეულ ქვემიმღებთან შესაბამისი ქვემიმღების ვალდებულებათა დაწესებით ძირითადი მიმღებისთვის შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად, მათ შორის და არა მარტო, ნაწილებში 3.1, 3.6, 5.1, 5.2 და 6.6 წარმოდგენილი ვალდებულებები, აგრეთვე, შეადგინოს თითოეული ასეთ ქვემიმღებთან გაფორმებული ხელშეკრულების ასლი და მიაწოდოს გლობალურ ფონდს მოთხოვნისამებრ;

(3) შექმნას და დაიცვას ქვემიმღებების პროგრამული და ფინანსური შესრულების მონიტორინგის სისტემა და უზრუნველყოს რეგულარული ანგარიშგება შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის ხელშეკრულების პირობების თანახმად; და

(4) იმ შემთხვევაში, თუ ქვემიმღებების რაიმე მოქმედება ან უმოქმედობა გლობალური ფონდის მიერ მიჩნეულია შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების დარღვევად, ის სრულად აგებს პასუხს ყველა მოქმედებისა თუ უმოქმედობისთვის, თუ ასეთი მოქმედებები და უმოქმედობა გამოწვეულია ძირითად მიღების ბრალეულობით, მათ შორის და არა მარტო,

პროგრამული შესრულება და ანგარიშგება გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენებისთვის.

4.4 LFA.

(1) **LFA დანიშნა** - თითოეული პროგრამისთვის, გლობალური ფონდი უფლებამოსილია დანიშოს LFA გარკვეული ფუნქციების შესრულების მიზნით გლობალური ფონდის მხრიდან და მისი სახელით, მათ შორის და არა მარტო:

(a) ძირითადი მიმღების და ქვემიმღებების შესაძლებლობების შეფასება შესაბამისი პროგრამის საქმიანობის განსახორციელებლად და გრანტის ფულადი საშუალებების სამართავად; და

(b) ძირითადი მიმღების მიერ პროგრესის დადგენა პროგრამის მიზნებისთვის, გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენება და შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების პირობების დაცვა.

(2) **თანამშრომლობა** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიღების, ყველა ქვემიმღებების და მომწოდებლების მიერ LFA თანამშრომლობა იმისათვის, რომ საშუალება მისცეს LFA შეასრულოს საკუთარი ფუნქციები. ამ მიზნით, გრანტის მიღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიღების მიერ შემდეგი მოქმედებების განხორციელება:

(a) წარუდგინოს გლობალურ ფონდს ყველა ანგარიში, ანაზღაურების მოთხოვნა და სხვა კომუნიკაცია, რაც აუცილებელია შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებიდან გამომდინარე, რომელთა ასლებს გაუგზავნის LFA გლობალური ფონდის მოთხოვნისამებრ;

(b) წარუდგინოს ყველა აუდიტის ანგარიშის ასლი LFA;

(c) მხარი დაუჭიროს კომუნიკაციას ნაწილ 7.3-ში მითითებულ აუდიტორსა და LFA შორის, მათ შორის და არა მარტო LFA ჩართვა აუდიტის განხორციელებასა და ფინალურ შეხვედრებში;

(d) ნება დართოს LFA განახორციელოს სპეციალური ადგილის ვიზიტები სამუშაო საათების განმავლობაში გონივრულ ვადაში LFA წინასწარი წერილობითი შეტყობინების გაგზავნით;

(e) ნება დართოს LFA განიხილოს პროგრამის წიგნები და ჩანაწერები სამუშაო საათების განმავლობაში LFA წინასწარი წერილობითი შეტყობინების გაგზავნით;

(f) ნება დართოს LFA გამოკითხოს მისი პერსონალი და ქვემიმღებების პერსონალი სამუშაო საათების განმავლობაში LFA წინასწარი წერილობითი შეტყობინების გაგზავნით;

(g) ითანამშრომლოს LFA დამატებითი ტრენინგების იდენტიფიცირების და შესაძლებლობების გაზრდის მიზნით, რაც შესაძლოა აუცილებელი გახდეს ძირითადი მიმღებისა და ქვემიმღებებისთვის პროგრამის განხორციელებისას; და

(h) ითანამშრომლოს LFA სხვაგვარად, როგორც ამას მოითხოვს გლობალური ფონდი.

4.5 **დამატებითი ძირითადი მიღებები.** გრანტის მიმღები აღიარებს, რომ გლობალურ ფონდს შეუძლია დროდადრო გამოყოს გრანტები სხვა იურიდიული პირებისთვის სხვა პროგრამების განსახორციელებლად იმავე მასპინძელ ქვეყანაში ან რეგიონში. გრანტის მიმღები ითანამშრომლებს და მიიღებს ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას იმისათვის, რომ აიძულოს ძირითად მიმღებ(ებ)ს ითანამშრომლონ ასეთ პირებთან გლობალური ფონდის მიერ დაფინანსებული ყველა პროგრამის სარგებლის რეალიზაციისთვის შესაბამის მასპინძელ ქვეყანაში ან რეგიონში.

მუხლი 5
შესყიდვისა და მიწოდების მართვა

5.1 **ხელშეკრულებები საქონლის მიწოდებასა და მომსახურების გაწევაზე.**

(1) **შესყიდვების საქმიანობა** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მიერ გლობალური ფონდისთვის ინფორმაციის მიწოდება უწყვეტ რეჟიმში პოლიტიკისა და პრაქტიკების შესახებ, რომელთაც ძირითადი მიმღები იყენებს ხელშეკრულების გასაფორმებლად საქონლის მიწოდებასა და მომსახურების გაწევაზე შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად. სულ მცირე, პოლიტიკა და

პროცედურები, რომლებიც მართავს შესყიდვებს შესაბამისი პროგრამის ფარგლებში, უნდა შეესაბამებოდეს (a)-(h) ჩამონათვალში მითითებულ მოთხოვნებს, ხოლო ჯანდაცვის პროდუქტების შესყიდვების შემთხვევაში, ნაწილ 5.2 -შ მითითებულ მოთხოვნებს. გრანტის მიმღებმა უნდა უზრუნველყოს და უნდა აიძულოს ძირითად მიმღებს ასეთი პოლიტიკისა და პროცედურების შესრულება ნებისმიერ დროს.

(a) კონტრაქტები უნდა გაფორმდეს გამჭვირვალე რეჟიმში და უნდა იქნეს გათვალისწინებული მხოლოდ გლობალური ფონდის მიერ დადგენილი გამონაკლისები შესყიდვების წერილობითი პოლიტიკისა და პრაქტიკის შესაბამისად, კონკურენციის საფუძველზე on;

(b) ტენდერში მონაწილეობის მისაღებად მოწვევა უნდა გაეგზავნოს ტენდერში ყველა შესაბამის მონაწილეს, დროის საკმარისი პერიოდის წარმოდგენით ასეთ მოწვევაზე რეაგირების მიზნით;

(c) მოწვევა საქონლისა და მომსახურებისთვის უნდა მოიცავდეს ინფორმაციას, რაც აუცილებელია ტენდერში მონაწილეებისთვის სატენდერო წინადადების მოსამზადებლად, უნდა ემყარებოდეს ხელშეკრულების პირობებისა და დებულებების და საქონლისა და მომსახურების აღწერილობას;

(d) ტენდერში მონაწილეობის პირობები უნდა იქნეს შეზღუდული მონაწილის უნარით განახორციელოს განსახილველი კონტრაქტი შეესაბამებოდეს მასპინძელი ქვეყნის შესაბამისი შესყიდვების კანონმდებლობის მოთხოვნებს;

(e) კონტრაქტები უნდა გაფორმდეს მხოლოდ იმ კონტრაქტორებთან, რომლებსაც შეუძლიათ კონტრაქტების წარმატებით შესრულება;

(f) დაუშვებელია გონივრული ფასის გარდა სხვა თანხების გადახდა საქონლისა და მომსახურების ანაზღაურებისთვის (როგორც ეს განსაზღვრულია, მაგ., ფასთან ქვოტირების და საბაზრო ფასების შედარებით);

(g) ძირითადმა მიმღებმა და მისმა წარმომადგენლებმა არ უნდა მიიღონ მონაწილეობა და არ უნდა ჩაერთონ ნებისმიერი პრაქტიკაში, რაც დაარღვევს მიღებთათვის და მომწოდებლებისთვის განსაზღვრულ ქცევის კოდექსებს ასეთ შესყიდვებთან დაკავშირებით; and

(h) ძირითადმა მიმღებმა დოკუმენტების სახით უნდა დააფიქსიროს ტენდერში მონაწილეობის მისაღებად გაგზავნილი მოსავწვების დეტალები საქონლისა და მომსახურების მომწოდებლებისთვის გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენებით, რაც წარმოადგენს შესაბამისი კონტრაქტების და შეკვეთების გაფორმების და შესყიდული საქონლისა და მომსახურების მიღების საფუძველს.

(2) **მიწოდების ქსელი** - გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიღების მიერ ყველა ძალისხმევის გაწევა გრანტის ფულადი საშუალებებით შესყიდული ყველა პროდუქტის მიწოდების ქსელთან დაკავშირებით, გლობალური ფონდის მიერ დამტკიცებული შესაბამისი შესყიდვებისა და მიწოდების მართვის ღონისძიებათა თანახმად.

(3) **ქვემიღებების შესაბამისობა** - იმ შემთხვევაში, თუ ნებისმიერი ქვემიმღები განახორციელებს საქონლისა და მომსახურების შესყიდვას შესაბამისი პროგრამის ფარგლებში, გრანტის მიმღებმა (რომელიც მოქმედებს პირდაპირ ან ძირითადი მიღების მეშვეობით) უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ქვემიმღებების მიერ წინამდებარე მუხლის მოთხოვნებთან.

5.2 **ფარმაცევტული და სხვა ჯანდაცვის პროდუქტები.**

(1) თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა აიძულოს ძირითად მიმღებს და თითოეულ ქვემიმღებს უზრუნველყოს ყველა ჯანდაცვის პროდუქტის დაფინანსება გრანტის ფულადი საშუალებებით და შესყიდვა წინამდებარე მუხლის შესაბამისად და ჯანდაცვის პროდუქტების ინსტრუქციის გაფორმებული კონტრაქტების მეშვეობით. ჯანდაცვის პროდუქტების ინსტრუქციის ყველა დებულება მოცემულია წინამდებარე დოკუმენტში სრული იურიდიული ძალით.

(2) თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღები აღიარებს და თანხმდება, აგრეთვე აიძულებს ძირითად მიმღებს აღიაროს და დათანხმდეს, გლობალური ფონდისთვის ხემოსაწვდომი ნებისმიერი სხვა სამართლებრივი დაცვის ინსტრუმენტის უგულვებელყოფის გარეშე შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ფარგლებში ან კანონის თანახმად, იმ შემთხვევაში, თუ გლობალური ფონდი საკუთარი შეხედულებისამებრ დაადგენს, რომ

ძირითადმა მიმღებმა ან ქვემიმღებებმა არ შეასრულეს შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულება, ჯანდაცვის პროდუქტების ინსტრუქცია, გლობალური ფონდის მიერ დამტკიცებული შესყიდვებისა და მიწოდების მართვის ღონისძიებები (მათ შორის და არა მარტო, ჯანდაცვის პროდუქტების ჩამონათვალი, მათი რაოდენობისა და ღრებულების მითითებით), ან ჯანდაცვის პროდუქტების ინსტრუქციაში ჩართული ნებისმიერი სხვა დოკუმენტები, გლობალურ ფონდს შეუძლია საკუთარი შეხედულებისამებრ, მოითხოვოს ან განახორციელოს შემდეგი მოქმედებები:

(a) მოსთხოვოს გრანტის მიმღებს ან გრანტის მიღების მხრიდან მოქმედ ძირითად მიმღებს დაუყოვნებლივ დაუბრუნოს გლობალურ ფონდს მიღებული ფულადი საშუალებები ნაწილი 11.1-ის შესაბამისად, კონტრაქტების თანახმად გადახდილი თანხები მთლიანად ან ნაწილობრივ შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ფარგლებში, ჯანდაცვის პროდუქტების ინსტრუქციის დებულებები, გლობალური ფონდის მიერ დამტკიცებული შესყიდვებისა და მიწოდების მართვის ღონისძიებები (მათ შორის და არა მარტო, ჯანდაცვის პროდუქტების ჩამონათვალი, მათი რაოდენობისა და ღრებულების მითითებით), ან ჯანდაცვის პროდუქტების ინსტრუქციაში ჩართული ნებისმიერი სხვა დოკუმენტები;

(b) მოსთხოვოს ძირითად მიღებს და მის ქვემიმღებებს აუცილებელი ჯანდაცვის პროდუქტების მიწოდება შესყიდვების წარმომადგენლისგან ან სხვა მომწოდებლისგან, რომელიც მისაღები იქნება გლობალური ფონდისთვის, იმ პერიოდისთვის, რომელსაც სათანადოდ და მიზანშეწონილად მიიჩნევს გლობალური ფონდი; და

(c) უზრუნველყოს და განახორციელოს შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებების პირდაპირი ანაზღაურება შესყიდვების წარმომადგენლებისა თუ გლობალური ფონდისთვის მისაღები სხვა მომწოდებლისთვის.

მუხლი 6
შესრულება

6.1 **საერთო დებულებები.**

(1) თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს პროგრამის განხორციელება გრანტის დამადასტურებელ დოკუმენტში მითითებული დეტალების შესაბამისად.

(2) **ადამიანის უფლებების პატივისცემა** -

(a) გრანტის მიმღები აღიარებს, რომ გლობალური ფონდის მიერ დაფინანსებული ყველა პროგრამა უნდა ითვალისწინებდეს შემდეგ პირობებს:

(i) მიანიჭოს არადისკრიმინაციული დაშვება მომსახურებასთან ყველასთვის, მათ შორის პატიმრობაში მყოფი პირებისთვის;

(ii) მიმართოს მხოლოდ მეცნიერულად გამართლებულ და დამტკიცებულ სამედიცინო პრეპარატებს ან განახორციელოს ასეთი სამედიცინო პრაქტიკა;

(iii) არ გამოიყენოს მეთოდები, რომლებიც გულისხმობს წამებას ან არის სასტიკი, არაჰუმანური ან დეგრადირებადი;

(iv) პატივი სცეს და დაიცვას ინფორმირებული თანხმობა, კონფიდენციალობა და პრივატულობის უფლება სამედიცინო შემოწმებასთან, მკურნალობასა თუ ჯანდაცვის მომსახურებასთან მიმართებაში; და

(v) მოერიდოს სამედიცინო დაკავებას და არანებაყოფლობით იზოლირებას, რაც მსოფლიოს ჯანდაცვის ორგანიზაციის მიერ დადგენილი შესაბამისი ინსტრუქციის თანახმად უნდა იქნეს გამოყენებული მხოლოდ უკიდურეს შემთხვევაში.

გრანტის მიმღებმა უნდა უზრუნველყოს და უნდა მოითხოვოს თითოეული ძირითადი მიმღებისგან ზემოთ მითითებული სტანდარტების დაცვა და სათანადოდ ასახვა ძირითადი მიმღების ხელშეკრულებაში ან შეატყობინოს წერილობით თითოეულ ქვემიმღებსა და მომწოდებელს ამის შესახებ.

(b) თითოეული პროგრამის განხორციელებისას, გრანტის მიმღებმა უნდა მიმართოს ყველა აუცილებელ ზომას და უზრუნველყოს, რომ

თითოეულმა ძირითადმა მიმღებმა დროულად შეატყობინოს გლობალურ ფონდს მოცემული ნაწილის ქვეპარაგრაფ (2)(a)-ში მითითებული სტანდარტების ნებისმიერი სახით ფაქტობრივი და პოტენციური დარღვევის შესახებ. გლობალური ფონდის მოთხოვნის შემთხვევაში, გრანტის მიმღებმა და/ან შესაბამისმა ძირითადმა მიმღებმა უნდა ითანამშრომლონ გლობალურ ფონდთან და მის წარმომადგენლებთან გამოვლენილი დარღვევების შესახებ ფაქტების დადასტურების მიზნით.

(c) იმ შემთხვევაში, თუ გლობალური ფონდი, მიღებული ან სხვაგვარად ხელმისაწვდომი ინფორმაციის საფუძველზე, საკუთარი შეხედულებისამებრ განსაზღვრავს, რომ პროგრამა არ შეესაბამება მოცემული ნაწილის ქვეპარაგრაფ (2)(a)-ში მითითებულ სტანდარტებს, მან შესაძლოა მოსთოხოვს გრანტის მიმღებს და/ან შესაბამის ძირითად მიმღებებს სამუშაო გეგმის შედგენა, რომელსაც დაამტკიცებს გლობალური ფონდი ასეთი შეუსაბამონის აღმოფხვრის მიზნით. გლობალურ ფონდს შეუძლია საკუთარი შეხედულებისამებ დამატებით გადაწყვიტოს გრანტის ფულადი საშუალებების შეზღუდვა პროგრამის შეუსაბამო საქმიანობის დაფინანსებისთვის.

6.2 **ანგარიშები სამუშაოების მიმდინარეობის შესახებ.**

(1) **პერიოდული და სპეციალური ანგარიშები** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს შემდეგი:

(a) ძირითადმა მიმღებმა, გრანტის დამადასტურებელ დოკუმენტში მითითებული თითოეული ანგარიშგების პერიოდის დასრულების შემდგომ არაუგვიანეს 45 დღის განმავლობაში, უნდა წარმოადგინოს ანგარიშები სამუშაოების მიმდინარეობის შესახებ პროგრამის მიზნების მისაღწევად, როგორც ეს განსაზღვრულია გრანტის დამადასტურებელ დოკუმენტში შესაბამისი ანგარიშგების პერიოდისთვის. ძირითადმა მიმღებმა აგრეთვე უნდა წარმოადგინოს ანგარიში ქვეყნის შდა ფულადი საშუალებების ბალანსის თაობაზე;

(b) ძირითადმა მიმღებმა უნდა წარმოადგინოს პერიოდული ანგარიშები გლობალური ფონდის მიერ მოთხოვნილი ფორმით და მოიცავდეს გლობალური ფონდისთვის საკმარის არსს. განსახილველი ანგარიშგების პერიოდისთვის ძირითადმა მიმღებმა უნდა ახსნას ანგარიშში ნებისმიერი ცვლილება დაგეგმილ და ფაქტობრივ მიღწევებს შორის და დაგეგმილ და ფაქტობრივ ხარჯებს შორის; და

(c) ძირითადმა მიმღებმა უნდა წარუდგინოს გლობალურ ფონდს ნებისმიერი სხვა ინფორმაცია და სპეციალური ანგარიშები გლობალური ფონდის მოთხოვნისამებრ დროდადრო, წერილობითი ფორმით. ძირითადმა მიმღებმა უნდა მიაწოდოს CCM ან გარკვეულ შემთხვევებში, შესაბამის RCM და RO ყველა ანგარიშის ასლები, რომელთაც ძირითადი მიმღები წარუდგენს გლობალურ ფონდს მოცემული მუხლის შესაბამისად.

(2) **ანგარიშების გამოყენება** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღები აღიარებს და თანხმდება, აგრეთვე აიძულებს ძირითად მიმღებს აღიაროს და დათანხმდეს შემდეგზე:

(a) გლობალურ ფონდს შეუძლია წარუდგინოს საჯარო საზოგადოებას მთლიანად ან ნაწილობრივ ანგარიშები, დოკუმენტები და სხვა ინფორმაცია, რომელიც წარმოდგენილ იქნა ძირითადი მიმღების მიერ გლობალური ფონდისთვის ან LFA შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად; და

(b) გლობალურ ფონდს შეუძლია საკუთარი შეხედულებისამებრ გამოიყენოს, მოახდინოს რეპროდუცირება, შეცვალოს და/ან განახორციელოს ასეთ ანგარიშებში ნებისმიერი მიზეზით მოცემული ინფორმაციისა და სხვა მონაცემების ადაპტირება.

6.3 **მონიტორინგი და შეფასება.**

(1) **საერთო დებულებები** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღები მიიღებს ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მიერ პროგრამის ფარგლებში სამუშაოთა განხორციელების მონიტორინგისა და შეფასების წარმოება პროგრამის მიზნების მისაღწევად, ქვემიმღებების მიერ განხორციელებული მოქმედებების ჩათვლით, გლობალურ ფონდთან შეთანხმებული მონიტორინგისა და შეფასების გეგმის თანახმად. გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა და უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მიერ ხარისხის შესახებ მონაცემების

მიღება სამუშაოთა შესრულებასთან დაკავშირებით და პროგრამის შედეგების ამსახველი ზუსტი ანგარიშების მიღება.

(2) **შეფასება გლობალური ფონდის მიერ** - თითოეული პროგრამისთვის, გლობალურმა ფონდმა საკუთარი შეხედულებისამებრ უნდა შეასრულოს ან მოახდინოს პროგრამის შეფასების ავტორიზაცია პროგრამის სპეციფიკურ საქმიანობასთან დაკავშირებით, პროგრამის სტრუქტურების ან საკითხების განხორციელებასთან მიმართებაში. შეფასების გრაფიკი და შესრულების პირობები უნდა შედგეს გლობალური ფონდის შეხედულებისამებრ. გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითად მიმღების და ყველა ქვემიმღების მიერ ასეთი შეფასების მხარდაჭერა. გლობალური ფონდის მიერ ან უფლების გამოყენება არ ათავისუფლებს ძირითად მიმღებს საკუთარი ვალდებულებებისგან მოცემული ნაწილის ქვეპარაგრაფი (1)-ის შესაბამისად პროგრამის მონიტორინგისა და შეფასების მიზნით შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად.

6.4 **დაზღვევა; ვალდებულებები ზარალის, ქურდობის ან ზიანის შემთხვევაში.**

(1) **დაზღვევა** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა და უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მიერ გონივრული ხარჯებისა და საკუთრების რისკების დაზღვევა პროგრამის აქტივებთან მიმართებაში და საკუთარ თავზე აიღოს კომპლექსური საერთო ვალდებულებები დაზღვევასთან დაკავშირებით ფინანსურად სოლიდური რეპუტაციის მქონე სადაზღვევო კომპანიებთან. სადაზღვევო პაკეტი უნდა შეესაბამებოდეს მსგავს საქმიანობაში ჩართული იურიდიული პირებისთვის წარმოდგენილ დაზღვევას. იმ შემთხვევაში, როდესაც შესაბამისი პროგრამის აქტივები ეკუთვნის ქვემიმღებს, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა და უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მიერ ზემოთ მითითებული სადაზღვევო პაკეტის მოთხოვნა ქვემიმღებებისგან.

(2) **ვალდებულებები ზარალის, ქურდობის ან ზიანის შემთხვევაში** -

(a) გრანტის მიმღები იღებს ვალდებულებას ნებისმიერი პროგრამის აქტივებისთვის მიყენებული ზიანის, ქურდობის ან ზარალისთვის (ქვემიმღებების მფლობელობაში არსებული აქტივების ჩათვლით), და დაუყოვნებლივ, ნებისმიერი ასეთი ზარალის, ქურდობის ან ზიანის დადგომის შემთხვევაში, ჩაანაცვლებს ასეთ ნივთებს იმავე ოდენობის და ხარისხის მსგავსი აქტივებით საკუთარი ხარჯებით.

(b) ამას გარდა, გრანტის მიმღები ვალდებულია და პასუხს აგებს ძირითადი მიმღების ან ნებისმიერი წარმომადგენლების თუ ქვემიმღებების მფლობელობაში არსებული ნაღდი ფულის სახით წარმოდგენილი გრანტის ფულადი საშუალებების ზარალისა თუ ქურდობის შემთხვევაში.

6.5 **გლობალური ფონდის ლოგოებისა და სავაჭრო ნიშნების გამოყენება.** გრანტის მიმღებმა არ უნდა დაუშვას და უნდა მიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების და ყველა ქვემიმღებების მიერ არ დაუშვან გლობალური ფონდის სახელის, ლოგოს ან სავაჭრო ნიშნების გამოყენება, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც ასეთი გამოყენება სათანადოდ პირდაპირ ან არაპირდაპირ არის ლიცენზირებული გლობალური ფონდის მიერ.

6.6 **კორუფციასთან ბრძოლა.**

(1) **ქცევის კოდექსი მიმღებთათვის** - თითოეული პროგრამისთვის გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მიერ მიმღებთათვის განსაზღვრული ქცევის კოდექსის დაცვა, რომლის ყველა დებულება უნდა იქნეს მოცემული/ნაგულისხმევი წინამდებარე დოკუმენტში სრული იურიდიული ძალით. გრანტის მიმღებმა აგრეთვე უნდა მიმართოს ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას მიმღებთათვის განსაზღვრული ქცევის კოდექსის წარმოდგენის უზრუნველსაყოფად ქვემიმღებებისთვის, მიმღებთათვის განსაზღვრული ქცევის კოდექსზე მიმართვის ჩათვლით თითოეული ქვემიმღების ხელშეკრულებაში, რომელსაც გააფორმებს ძირითადი მიმღები.

(2) **ქცევის კოდექსი მომწოდებლებისთვის** - თითოეული პროგრამისთვის გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მიერ მომზოდებლებისთვის განსაზღვრული ქცევის კოდექსის დაცვა, რომლის ყველა დებულება უნდა იქნეს მოცემული/ნაგულისხმევი წინამდებარე დოკუმენტში სრული იურიდიული ძალით. გრანტის მიმღებმა აგრეთვე უნდა მიმართოს ყველა

სათანადო და აუცილებელ ზომას მომწოდებლებისთვის განსაზღვრული ქცევის კოდექსის წარმოდგენის უზრუნველსაყოფად ყველა მომწოდებლისთვის. გრანტის მიმღები აღიარებს და ტანახმაა, აგრეთვე აიძულებს ძირითად მიმღებს აღიაროს და დათანხმდეს, რომ მომწოდებლებისთვის განსაზღვრული ქცევის კოდექსის შეუსრულებლობის შემთხვევაში, განისაზღვროს გლობალური ფონდის მიერ საკუთარი შეხედულებისამებრ, გლობალური ფონდის უფლებამოსილი იქნება (a) შეზღუდოს შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენება ისე, რომ არ დააფინანსოს ხელშეკრულება ძირითად მიმღებს (ან გარკვეულ შემთხვევებში, ქვემიმღებს) და განსახილველ მომწოდებელს შორის, ან (b) მოითხოვოს გრანტის მიმღებისგან ფულადი საშუალებების დაბრუნება იმ შემთხვევაში, თუ გადახდა უკვე განხორციელდა განსახილველი მომწოდებლის მიმართ.

(3) **ქცევის სტანდარტების შესრულების იძულება** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების და ყველა ქვემიმღებების მიერ ქცევის სტანდარტების დაცვა და შესრულება ძირითადი მიმღების ან მისი ქვემიმღებების შვილობრილი პირების (მათ შორის და არა მარტო დირექტორების, წარმომადგენლებისა და თანამშრომლების) შესრულების სამართავად, რომლებიც ჩართულნი არიან გრანტების გამოყოფის, კონტრაქტების გაფორმებასა და მართვაში, ან სხვა სარგებლის განკარგვის თვალსაზრისით გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენებით იმის უზრუნველსაყოფად, რომ ასეთი პირები არ არიან ჩართულნი ნებისმიერ ისეთ საქმიანობაში, რაც არღვევს მიმღებთა და მომწოდებლების ქცევის კოდექსებს.

6.7 **პროგრამის აქტივები.**

(1) **საკუთრების უფლება** - პროგრამის შესრულების პერიოდის განმავლობაში, შესაბამისი პროგრამის აქტივების საკუთრების უფლება ენიჭება ძირითად მიმღებს ან ქვემიმღებებს, ან ნებისმიერ პირს, რომელსაც დაამტკიცებს გრანტის მიმღები ან გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედი ძირითადი მიმღები, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც გლობალური ფონდი დაადგენს, რომ საკუთრების უფლება გადაცემულ იქნა ნებისმიერ დროს საკუთარი შეხედულებისამებრ, გლობალური ფონდისთვის ან გლობალური ფონდის მიერ დასახელებული ნებისმიერი სხვა იურიდიული პირისთვის.

(2) **ძირითადი საშუალებების რეესტრი** - თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სატანადო და აუცილებელი ზომა იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების და თითოეული ქვემიმღებების მიერ ყველა გრანტის ფულადი საშუალებებით მიღებული ძირითადი საშუალების სათანადო ჩანაწერების წარმოება.

6.8 **სამსახურებრივი წერილი.** გრანტის მიმღებისთვის და ძირითადი მიმღებისთვის პროგრამების განხორციელებისას დახმარების აღმოჩენის დროს, გლობალურმა ფონდმა დროდადრო უნდა გასცეს სამსახურებრივი წერილები დამატებითი ინფორმაციის და ინსტრუქციის წარმოდგენის მიზნით შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებაში მითითებულ საკითხებთან მიმართებაში ან პროგრამასთან სხვაგვარად დაკავშირებით.

მუხლი 7 წიგნები და ჩანაწერები; აუდიტები

7.1 **პროგრამის წიგნები და ჩანაწერები.** თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღები მიიღებს ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას და უზრუნველყოფს ძირიტადი მიმღების და ყველა ქვემიმღებების მიერ შესაბამისი პროგრამის წიგნების და ჩანაწერების წარმოებას მასპინძელი ქვეყნის საერთაშორისოდ აღიარებული სააღრიცხვო სტანდარტების თანახმად, ამასთან, ასეთი პროგრამის წიგნები და ჩანაწერები სათანადოდ უნდა მიუთითებდეს ბენეფიციარის/მოსარგებლის სახელს და თითოეული გადახდის დანიშნულებას და შესაძლებელს ხდიდეს ხარჯების სრულ შესაბამისობას სათანადო მხარდამჭერი დოკუმენტების თანხლებით. პროგრამის წიგნები და ჩანაწერები უნდა იყოს შენახული სულ მცირე შვიდი წლის განმავლობაში უკანასკნელი გადახდის დღის შემდეგ გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ფარგლებში ან კიდევ უფრო ხანგრძლივი პერიოდით, როგორც ამას შესაძლოა მოიტხოვდეს გლობალური ფონდი.

7.2 **ძირითადი მიმღებისა და ქვემიმღების აუდიტები.** თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა აუცილებელი და სათანადო ზომა და აგრეთვე უნდა ურუნველყოს, რომ ძირითადმა მიმღებმა და ქვემიმღებებმა

განახორციელონ შესაბამისი ყოველწლიური ფინანსური აუდიტები პროგრამის შემოსავლებთან და ხარჯებთან მიმართებაში, რომელთაც ჩაატარებენ დამოუკიდებელი აუდიტორები აუდიტის ინსტრუქციის მოთხოვნების შესაბამისად, რომელთა ყველა დებულება უნდა იქნეს ჩართული წინამდებარე დოკუმენტში სრული იურიდიული ძალით.

7.3 **დამოუკიდებელი აუდიტორი.** თითოეული პროგრამისთვის, ნაწილ 7.2-ში მითითებული დამოუკიდებელი აუდიტორ(ებ)ი უნდა იქნენ შერჩეული სამი თვის განმავლობაში შესაბამისი გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტის ამოქმედების დღიდან. ასეთი დამოუკიდებელი აუდიტორ(ებ)ი უნდა იქნეს ჩერჩეული და დამტკიცებული გლობალური ფონდის მიერ შესაბამისი პირობების თანახმად.

7.4 **აუდიტის ანგარიშები.** თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა და უზრუნველყოს, რომ ძირითადმა მიმღებმა წარუდგინოს გლობალურ ფონდს აუდიტის ანგარიშები გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ფარგლებში აუდიტის ინსტრუქციის მოტხოვნების შესაბამისად.

7.5 **გლობალური ფონდის მიერ ჩატარებული აუდიტი.** თითოეული პროგრამისთვის, გლობალური ფონდი იტოვებს უფლებას, დამოუკიდებლად ან წარმომადგენლის მეშვეობით (გრანტის ფულადი საშუალებების ან ამ მიზნისთვის განკუთვნილი სხვა რესურსების გამოყენებით), აუდიტების ჩასატარებლად, როგორც ამას მოითხოვს შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულება და/ან ჩაატაროს ფინანსური მიმოხილვა, სასამართლო აუდიტი ან შეფასება ან მიიღოს ნებისმიერი სხვა ზომა, რაც აუცილებლადაა მიჩნეული ძირითადი მიმღების და ქვემიმღებების ანგარიშგების უზრუნველსაყოფად გრანტის ფულად საშუალებებთან მიმართებაში და გრანტის მიმღების და ძირითადი მიმღების მიერ შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების პირობების შესრულების მონიტორინგისთვის. გრანტის მიმღებმა უნდა ითანამშრომლოს და ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას უნდა მიმართოს, რათა აიძულოს ძირითად მიმღებს, ქვემიმღებებს და მომწოდებლებს ითანამშრომლონ გლობალურ ფონდთან და მის წარმომადგენლებთან ასეთი შეფასების, განხილვის, აუდიტის, ინსპექციის, დადასტურების, თაღლითობის საწინააღდეგო მოქმედებების, გამოძიების ან სხვა მოქმედებების განხორციელების მიზნით.

7.6 **დაშვების უფლება.** თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმის უზრუნველსაყოფად, რომ ძირითადი მიმღები და ყველა ქვემიმღებები, აგრეთვე ყველა შესაბამისი მესამე მხარეები ნებას დართავენ გლობალური ფონდის უფლებამოსილ წარმომადგენლებს, გენერალური ინსპექტორის ოფისის, გლობალური ფონდის წარმომადგენლების და გლობალური ფონდის მიერ დანიშნული სხვა მესამე პირების ჩათვლით, ჰქონდეთ შეუზღუდავი წვდომა ნებისმიერ დროს შემდეგთან: (1) პროგრამის წიგნებთან და ჩანაწერებთან და პროგრამასთან დკაკავშირებულ ნებისმიერ სხვა დოკუმენტებთან, მათ შორის და არა მარტო ელექტრონული ფოსტის კორესპონდენციასთან საფოსტო სერვერებთან წვდომის გზით, დუბლიკატებთან და საარქივო საშუალებებთან და საღრიცხვო ინფორმაციის წარმოდგენასთან, პაროლებსა და კოდებთან; (2) ძირითადი მიმღების და მისი ქვემიმღებების ტერიტორია/სათავსოები, სადაც ინახება პროგრამის წიგნები და ჩანაწერები ან ხორციელდება პროგრამის მიხედვით გათვალისწინებული საქმიანობა; (3) სხვა ადგილები, სადაც ინახება პროგრამასტან დაკავშირებული დოკუმენტები ან ხორციელდება პროგრამის მიხედვით გათვალისწინებული საქმიანობა; (4) ძირითადი მიმღების და ყველა ქვემიმღების პერსონალი; და (5) ყველა კომპიუტერი და შემნახველი მედია საშუალებები, რომლებიც გამოიყენება (a) პროგრამასთან დაკავშირებული პროგრამული მონაცემების ან (b) პროგრამის წიგნებისა და ჩანაწერების დამუშავებისა და შენახვისას, საღრიცხვო ინფორმაციის, პაროლების და კოდების წარმოდგენის ჩათვლით. თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა და უზრუნველყოს, რომ პროგრამის მიმღების მიერ გაფორმებული თითოეული ქვემიმღების ხელშეკრულება მოიცავდეს წინამდებარე ნაწილში განსაზღვრული შეუზღუდავი დაშვების უფლებას. ყოველგვარი ეჭვის თავიდან აცილების მიზნით, წინამდებარე ნაწილში მოცემული შეუზღუდავი დაშვების უფლებაზე უარის თქმა, მათ შორის და არა მარტო, გენერალური ინსპექტორის ოფისის შეუზღუდავი დაშვების უფლებაზე უარის თქმა წარმოადგენს და განიხილება, როგორც შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების დარღვევა. თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა დამატებით უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა, იმის უზრუნველსაყოფად, რომ ძირითადი მიმღების მიერ მესამე

მხარესთან დაკავშირებული ნებისმიერი ხელშეკრულება არ ზღუდავდეს, კონფიდენციალურობის ვალდებულების მეშვეობით ან სხვაგვარად, გლობალურ ფონდს წინამდებარე ნაწილში მოცემული უფლებების სრულად განხორციელებისას, ხოლო გრანტის მიმღები ან ძირითადი მიმღები შეატყობინებენ გლობალურ ფონდს დაუყოვნებლივ ასეთი შეზღუდვის აღმოცენების შემთხვევაში.

7.7 **შეტყობინება.** თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღებმა ან გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედმა ძირითადმა მიმღებმა დაუყოვნებლივ უნდა შეატყობინონ გლობალურ ფონდს წერილობით ძირითადი მიმღების ან მისი ქვემიმღებების თუ მომწოდებლების ოპერაციების ნებისმიერი აუდიტის, გამოძიების, პრობაციის, მოთხოვნის/სარჩელის ან საქმეთწარმოების შესახებ.

მუხლი 8
გრანტის მიმღების წარმომადგენლობა

გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც წინამდებარე ხელშეკრულება სხვაგვარად განსაზღვრავს, გრანტის მიმღები გლობალურ ფონდს წარუდგენს შემდეგ გარანტიებს ჩარჩო ხელშეკრულების ძალაში შესვლის დღეს, ხოლო თითოეული ასეთი წარმომადგენლობა განიხილება განმეორებულად გრანტის მიმღების მიერ თითოეული გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტის ძალაში შესვლის დღეს, რომლებიც გაფორმდება ჩარჩო ხელშეკრულების შესაბამისად:

8.1 **ქმედუნარიანობა.** გრანტის მიმღები არის სუვერენული სახელმწიფო ან დამოუკიდებელი იურიდიული სტატუსის მქონე პირი, რომელიც დაფუძნებულია და მოქმედებს შესაბამისი კანონმდებლობისა და იურისდიქციის საფუძველზე;

8.2 **აუცილებელი უფლებამოსილება.** გრანტის მიმღებს და გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედ ძირითად მიმღებს აქვთ ყველა აუცილებელი უფლებამოსილება და/ან სათანადოდ არიან უფლებამოსილნი ყველა აუცილებელი თანხმობით, მოქმედებებით, დასტურითა და ავტორიზაციით თითოეული გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებისა და ნებისმიერი სხვა დაკავშრებული დოკუმენტის გაფორმებისა და შესრულებისთვის და გრანტის მიმღების ყველა ვალდებულების შესასრულებლად თითოეული გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების და ნებისმიერი სხვა დაკავშირებული დოკუმენტების თანახმად. გრანტის მიმღების მიერ გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების გაფორმება და განხორციელება არ უნდა არღვევდეს და არ უნდა მოდიოდეს კონფლიქტში ნებისმიერ მოქმედ კანონთან, კონსტიტუციონალური დოკუმენტების ნებისმიერ დებულებასთან, ნებისმიერი სასამართლოს ან კომპეტენტურის უფლებამოსილი ორგანოს განკარგულებასთან ან ნებისმიერ სავალდებულო სახელშეკრულებო შეზღუდვასთან და არ უნდა ახდენდეს მასზე გავლენას;

8.3 **ვალდებულებათა აუცილებელი ბუნება.** გრანტის მიმღებმა გაიარა კონსულტაცია საკუთარ იურისტებთან და ადასტურებს შემდეგს: (1) გრანტის მიმღების ვალდებულებები თითოეული გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად წარმოადგენს იურიდიულ, მოქმედ და აუცილებელ ვალდებულებას, რომლებიც მოქმედებს გრანტის მიმღების მიმართ ასეთი ხელშეკრულების პირობების შესაბამისად; და (2) მასპინძელი ქვეყნის კანონები არ უკრძალავს გრანტის მიმღებს საკუთარი ვალდებულებების სათანადოდ შესრულებას თითოეული გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად ამ ხელშეკრულების პირობების შესაბამისად, განსაკუთრებით (და არა მარტო) ნაწილებში 7.5 და 7.6 მითითებული პირობების თანახმად;

8.4 **კანონებთან შესაბამისობა.** გრანტის მიმღების და თითოეული ძირიტადი მიმღების ყველა შესაბამისი მოქმედება/საქმიანობა, შესაბამისი გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტის ამოქმედების დღიდან, ხორციელდება მასპინძელი ქვეყნის კანონმდებლობის შესაბამისად, მათ შორის და არა მარტო, ინტელექტუალური საკუთრების კანონის თანახმად. ამას გარდა, გრანტის მიმღები და თითოეული ძირითადი მიმღები სრულად აცნობიერებენ კანონების არსებობას, რომლებიც ზღუდავენ ტერორიზმთან დაკავშრებული ფიზიკური პირებისთვის და ორგანიზაციებისთვის გარკვეული რესურსების წარმოდგენასა და მხარდაჭერის აღმოჩენას და რომ ევროპის კავშირმა, აშშ ხელისუფლებამ და გარეთიანებული ერების უსაფრთხოების საბჭომ შეიმუშავეს ტერორიზმთან დაკავშირებული ფიზიკური პირებისა და ორგანიზაციების ჩამონათვალი;

8.5 **პრეტენზიების წარუდგენლობა.** თითოეული ასეთი პროგრამისთვის, არ უნდა არსებობდეს რაიმე სახის პრეტენზია/მოთხოვნა/სარჩელი, არ უნდა მიმდინარეობდეს გამოძიება ან საქმეთწარმოება, რაც მიმართული იქნება გრანტის მიმღების ან ძირითადი მიმღების წინააღდეგ, რაც სხვაგვარად განსაზღვრის შემთხვევაში უარყოფით გავლენას მოახდენდა გრანტის მიმღების ან ძირითადი მიმღების უნარზე განახორციელონ შესაბამისი პროგრამა;

8.6 **ურთიერთდამატება.** (მოქმედებს მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ გრანტის მიმღები არის მასპინძელი ქვეყანა) თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის ფულადი საშუალებები მიღებულია მასპინძელი ქვეყნის მიერ გარე და შიდა წყაროებიდან მიღებული რესურსების დამატების სახით გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტის მიხედვით განსაზღვრული მოქმედებების/საქმიანობის განსახორციელებლად; და

8.7 **ორმაგი დაფინანსების დაუშვებლობა.** თითოეული პროგრამის ფარგლებში ასეთი პროგრამისთვის განსაზღვრული მიზნების მიღწევა შესაძლებელი ხდება გლობალური ფონდის მიერ წარმოდგენილი დამატებითი დაფინანსებით შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად. თითოეული პროგრამისთვის, არც ერთი გრანტის მიმღები, ძირითადი მიმღები ან ნებისმიერი სხვა ქვემიმღებები არ მიიღებს დაფინანსებას ნებისმიერი სხვა წყაროდან, რაც გააორმაგებს შესაბამისი გრანტის დამადასტურებელი დოკუმენტის თანახმად წარმოდგენილ გრანტის ფულად საშუალებებს.

თითოეული პროგრამისთვის, ნებისმიერი ნივთობრივი შეცდომა გრანტის მიმღების მიერ ზემოთ ხსენებულ საკითხებთან მიმართებაში, ჩაითვლება დარღვევად და წარმოადგენს შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების შეწყვეტის საფუძველს.

მუხლი 9 გრანტის მიმღების შეთანხმებები

თითოეულ პროგრამასთან დაკავშირებით, შესაბამისი გრანტის მიღების დამადასტურებელ დოკუმენტში მითითებული შესრულების პერიოდისთვის, გრანტის მიმღები თანახმაა და იღებს ვალდებულებებს გლობალური ფონდის წინაშე შემდეგ საკითხებთან მიმართებაში:

9.1 **უფლებამოსილება.** გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული დოკუმენტების (მათ შორის და არა მარტო, გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების დამატებები/ცვლილებები/დანართები) შემდგენი ყველა პირი ასეთი დოკუმენტების შედგენის და შესრულების დროს სათანადოდ იქნება უფლებამოსილი წარმოადგინოს ან სხვაგვარად იმოქმედოს გრანტის მიმღების, ან გარკვეულ შემთხვევებში, ძირითადი მიმღების მხრიდან და მისი სახელით შესაბამისი დოკუმენტების შედგენისა და შესრულებისთვის;

9.2 **შეტყობინება არსებითი მოვლენების შესახებ.** გრანტის მიმღები ან გრანტის მიმღების მხრიდან და მისი სახელით მოქმედი ძირითადი მიმღები დაუყოვნებლივ გაუგზავნიან წერილობით შეტყობინებას გლობალურ ფონდს ნებისმიერი სარჩელების/მოთხოვნების, გამოძიების ან საქმეთწარმოების შესახებ, რაც სხვაგვარად განსაზღვრის შემთხვევაში, შესაძლოა გონივრულად იქნეს მოსალოდნელი, რომ გამოიწვევს ნივთობრივად უარყოფით გავლენას გრანტის მიმღების, ძირითადი მიღების ან ნებისმიერი ქვემიმღებების უნარზე, განახორციელონ პროგრამა ან შეასრულონ საკუთარი ვალდებულებების გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად;

9.3 **ბიზნესის წარმოება.** გრანტის მიმღებმა უნდა მიიღოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა და აიძულოს ძირითად მიმღებს და ნებისმიერი ქვემიმღებებს მიიღონ ასეთი ზომები, რათა დაიცვან, განაახლონ და შეინარჩუნონ სრული იურიდიული ძალით ყველა უფლება, ლიცენზია და ნებართვა, რაც შესაძლოა მოთხოვნილ იქნეს პროგრამის საქმიანობის წარმოებისთვის, რისთვისაც ისინი პასუხს აგებენ;

9.4 **კანონებთან შესაბამისობა.** გრანტის მიმღებმა უნდა დაიცვას და განახორციელოს ყველა სათანადო და აუცილებელი ზომა იმის უზრუნველყოფის მიზნით, რომ ძირითადი მიმღები დდა ქვემიმღებები დაიცავენ მასპინძელი ქვეყანის კანონმდებლობას და სხვა მოქმედ კანონებს, მათ შორის და არა მარტო, ინტელექტუალური საკუთრების კანონმდებლობას პროგრამის საქმიანობის წარმოებისას;

9.5 **ურთიერთდამატება.** (მოქმედებს მხოლოდ იმ შემთხვევაში, როდესაც გრანტის მიმღები არის მასპინძელი ქვეყანა) თითოეული პროგრამისთვის, გრანტის მიმღები ან გრანტის მიმღების მხრიდან და მისი სახელით მოქმედი ძირითადი მიმღები მიიღებენ ყველა საჭირო ზომას, რათა ნაწილი 8.6-ში მითითებული განცხადება ძალაში იქნება ასეთი პროგრამის მთლიანად შესრულების პერიოდის განმავლობაში;

9.6 **შეტყობინება დამატებითი დაფინანსების შესახებ.** გრანტის მიმღებმა ან გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედმა ძირითადმა მიმღებმა უნდა წარუდგინოს გლობალურ ფონდს წერილობითი შეტყობინება გრანტის მიმღების, ძირიტადი მიმღების ან ნებისმიერი სხვა ქვემიმღებების მიერ მიღებული ნებისმიერი დამატებითი დაფინანსების შესახებ, რაც შესაძლოა მოითხოვდეს პროგრამასთან მიმართებაში გარკვეულ დარეგულირებას იმის უზრუნველყოფის მიზნით, რომ ნაწილი 8.7-ის მიხედვით გაკეთებული განცხადებები ძალაში რჩება ასეთი პროგრამის მთლიანად შესრულების პერიოდის განმავლობაში; და

9.7 **პროგრამის მართვა.** გრანტის მიმღები მიიღებს ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას იმისათვის, რომ უზრუნველყოს ძირითადი მიმღების მხრიდან შემდეგი მოქმედებების განხორციელება:

(1) წარმოადგენს კვალიფიციურ და გამოცდილ პერსონალს მაღალი მორალური და ეთიკური სტანდარტებით პროგრამის განხორციელების მართვის მიზნით;

(2) შეიმუშავებს შიდა კონტროლის სათანადო სისტემას შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების მოთხოვნებთან შესაბამისობისთვის, მათ შორის და არა მარტო, სააღრიცხვო სისტემას, რომელიც სწორად და დაუყოვნებლივ ჩაიწერს ყველა ტრანზაქციას და ბალანსებს მათი პროგრამის ბიუჯეტზე და სამუშაო გეგმაზე მითითებით, აგრეთვე საბოლოო ბენეფიციართან/მოსარგებლესთან თუ გადახდების მიმღებთან მიმართებაში;

(3) წარმართავს ყველა ტრანზაქციას და გადაცემას მის ქვემიმღებებთან და მომწოდებლებთან გამჭვირვალე და კარგად დოკუმენტირებულ რეჟიმში;

(4) უზრუნველყოფს გრანტის ფულადი საშუალებების სათანადოდ გამოყენებას და ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას მიმართავს იმისთვის, რომ არ დაუშვას გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენება ძალადობის მხარდასაჭერად, დაფინანსებისა თუ რეკლამირებისთვის, ტერორისტების ან ტერორიზმთან დაკავშირებული საქმიანობის დახმარებისთვის ან იმ ორგანიზაციების დაფინანსებისთვის, რომლებიც მხარს უჭერენ ტერორიზმს;

(5) განახორციელებს მისი ქვემიმღებების საკმარის კონტროლს, მათ შორის, დაიცავს შესაბამისი პროგრამის აქტივებს და უზრუნველყოფს პროგრამის წიგნებისა და ჩანაწერების ხანგრძლივად და სათანადო შენახვას, აგრეთვე ანგარიშგებას, როგორც ამას მოითხოვს შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულება და ქვემიმღებების შესახებ ხელშეკრულებები; და

(6) უზრუნველყოფს და წარმოადგენს სათანადო შემნახველ საშუალებას და სხვა სათავსოებს პროგრამის აქტივების შემდგომი ხარისხობრივი გამოყენებისთვის და უზრუნველყოფს მათ ადეკვატურ ფუნქციონირებას.

მუხლი 10
ძირიტადი მიმღების შეცვლა; შეჩერება; შეწყვეტა; პროგრამის განხორციელების პერიოდის ამოწურვა

10.1 **ძირითადი მიმღების შეცვლა.** თითოეული პროგრამისთვის, იმ შემთხვევაში, თუ ნებისმიერ დროს გრანტის მიმღები ან გლობალური ფონდი დაასკვნის, რომ ძირითად მიმღებს არ შეუძლია ძირითადი მიმღების ფუნქციების შესაბამისი პასუხისმგებლობის შესრულება შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად ან იმ შემთხვევაში, თუ ნებისმიერი მიზეზით, გლობალურ ფონდსა და გრანტის მიმღებს სურთ გრანტის მიმღების ან ძირითადი მიმღების გარკვეული ან ყველა პასუხისმგებლობის გადაცემა შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად სხვა პირისათვის, რომელსაც შეუძლია და სურს მიიღოს ასეთი პასუხისმგებლობა, მაშინ ასე სხვა პირი ჩაანაცვლებს გრანტის მიმღებს ან ძირითად მიმღებს შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებაში. ასეთი ჩანაცვლება თავს იჩენს ისეთ პირობებში, რომლებზედაც შეთანხმდებიან გლობალური ფონდი და ჩამნაცვლებელი პირი, CCM ან, გარკვეულ შემთხვევაში, RCM ან RO კონსულტაციების შედეგად. გრანტის მიმღები მიიღებს ყველა სათანადო და აუცილებელ ზომას იმის უზრუნველსაყოფად, რომ ძირითადი მიმღები და ყველა ქვემიმღები ითანამშრომლებენ გლობალურ ფონდთან და CCM ან, გარკვეულ შემთხვევებში, RCM ან RO გადაცემის მხარდასაჭერად.

10.2 **შეჩერება და შეწყვეტა.** თითოეული პროგრამისთვის, გლობალურ ფონდს უფლება აქვს შეწყვიტოს ან შეაჩეროს გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების შესრულება მთლიანად ან ნაწილობრივ გრანტის მიმღების ან ძირითადი მიმღების მიერ გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ნებისმიერი დებულების შეწყვეტისთვის ან ნებისმიერი სხვა მიზეზით, რომელიც უნდა განსაზღვროს გლობალურმა ფონდმა საკუთარი შეხედულებისამებრ, გაუგზავნის რა ამის შესახებ გრანტის მიმღებს (ან გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედ ძირითად მიმღებს) შესაბამის წერილობით შეტყობინებას. გრანტის წარმოდგენის შესახებ ნებისმიერი ნაწილი, რომელიც არ შეწყდება ან რომლიც მოქმედება არ შეჩერდება, განაგრძობს მოქმედებას სრული სამართლებრივი ძალით.

10.3 **შესრულების პერიოდის ვადის ამოწურვის ან ვადამდელი შეწყვეტის პროცედურები.** პროგრამის შესრულების პერიოდის ამოწურვისას ან გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ვადამდელი შეწყვეტის შემთხვევაში სრულად ან ნაწილობრივ ნებისმიერი მიზეზით, გრანტის მიმღები ან გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედი ძირითადი მიმღები, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც გლობალური ფონდი სხვაგვარად გადაწყვეტს და სხვა პროცედურებთან ერთად, რომელთა შესრულებაც შესაძლოა მოეთხოვებოდეს გლობალურ ფონდს, განახორციელებს შემდეგს: (1) უზრუნველყოფს ყველა ჯანდაცვის პროდუქტის, საქონლის, მომსახურების და საქმიანობის დაფინანსებას გრანტის ფულადი საშუალებებით, მათ შორის ქვემიმღებების მიერ შესყიდული და გაწეული ჯანდაცვის პროდუქტის, საქონლის, მომსახურების და საქმიანობის დაფინანსებას, სრულად გადახდას არაუგვიანეს ექვსი თვის განმავლობაში შესრულების პერიოდის ამოწურვის შემდგომ ან შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ვადამდელი შეწყვეტის შემთხვევაში, არაუგვიანეს ასეთი შეწყვეტის ძალაში შესვლის დღისა;

(2) მიაწოდოს გლობალურ ფონდს პროგრამის საბოლოო აუდიტის ფინანსური ანგარიში არაუგვიანეს ექვსი თვის განმავლობაში ხელშეკრულების ვადის ამოწურვის ან ვადამდელი შეწყვეტის შემდგომ;

(3) შვიდი თვის განმავლობაში ხელშეკრულების ვადის ამოწურვის ან ვადამდელი შეწყვეტის შემდეგ, დაუბრუნებს გლობალურ ფონდს გრანტის ფულად საშუალებებს, რომლებიც არ იქნა დახარჯული გრანტის მიმღების, ძირიტადი მიმღების და ქვემიმღებების მიერ პროგრამის საქმიანობისთვის შესრულების პერიოდის ვადის ამოწურვისას ან შეწყვეტის შესახებ შეტყობინების მიღებიდ დღეს (შესაბამისად), თუ ამას მოითხოვს გლობალური ფონდი;

(4) სამი თვის განმავლობაში ადის ამოწურვის ან ვადამდელი შეწყვეტის შემდეგ, მიაწოდოს გლობალურ ფონდს ინვენტარი პროგრამის აქტივების სახით და გადასახდელი დებიტორული დავალიანების ჩამონათვალი (ასეთის არსებობის შემთხვევაში), შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ფარგლებში; და

(5) წარმოადგინოს (CCM ან, გარკვეულ შემთხვევებში, RCM ან RO კონსულტაციით მომზადებული) გეგმა მოცემული ნაწილის ქვეპარაგრაფ (4)-ში მითითებული პროგრამის აქტივების და დებიტორული დავალიანების გამოყენებისთვის, ხოლო ასეთი გეგმა საბოლოოდ უნდა დაამტკიცოს გლობალურმა ფონდმა.

10.4 **პროგრამის აქტივების გადაცემა.** პროგრამის შესრულების ვადის ამოწურვისთანავე ან შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ვადამდელი შეწყვეტის შემთხვევაში, შესაბამის პროგრამულ აქტივებზე უფლება გადაეცემა ან სხვაგვარად უნდა იქნეს განკარგული გლობალური ფონდის წერილობითი ინსტრუქციების შესაბამისად.

მუხლი 11

ფულადი საშუალებების დაბრუნება; ვალდებულებათა შეზღუდვა; ზარალის ანაზღაურების გარანტია

11.1 **ფულადი საშუალებების მოთხოვნის უფლება.** თითოეული პროგრამისთვის, მიუხედავად რაიმე სახის სამართლებრივი დაცვის ინსტრუმენტების ხელმისაწვდომონა ან გამოყენების შესაძლებლობა შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად, გლობალურმა ფონდმა შესაძლოა მოსთხოვოს გრანტის მიმღებს ან გრანტის მიმღების მხრიდან მოქმედ ძირითად მიმღებს დაუბრუნოს გლობალურ ფონდს შესაბამისი გრანტის ფულადი საშუალებები ნებისმიერ ქვემოთ მოცემულ შემთხვევაში:

(1) მოთხოვნების მიყენება ხდება გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების შესაბამისი დებულებების თანახმად;

(2) გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულება შეწყვეტილია ან შეჩერებული;

(3) გრანტის მიმღებმა ან ძირითადმა მიმღებმა დაარღვიეს გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ნებისმიერი დებულება;

(4) გრანტის მიმღებმა წარმოადგინა მცდარი განცხადებები და გარანტიები გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების ნებისმიერ საკითხთან დაკავშირებით; ან

(5) გლობალურმა ფონდმა აუნაზღაურა/გადაუხადა გრანტის ფულადი საშუალებები გრანტის მიმღებს ან ძირითად მიმღებს შეცდომით.

11.2 **გლობალური ფონდის ვალდებულებათა შეზღუდვა.** თითოეული პროგრამისთვის გლობალური ფონდი პასუხს აგებს მხოლოდ ვალდებულებათა შესრულებაზე, რომლებიც განსაზღვრულია შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებაში. გარდა მითითებული ვალდებულებებისა, გლობალური ფონდი თითოეული პროგრამისთვის არ არის ვალდებული CCM ან, გარკვეულ შემთხვევებში, RCM ან RO (ან მათი ნებისმიერი წევრის), გრანტის მიმღების, ძირითარი მიმღების, ქვემიმღებების, ნებისმიერი თანამშრომლის, კონტრაქტორის, მომწოდებლის ან ნებისმიერი სხვა ფიზიკური თუ იურიდიული პირის მიმართ, გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად ან სხვაგვარად, პროგრამის განხორციელების შედეგად. ნებისმიერი ფინანსური ან სხვა ვალდებულება, რომელიც შესაძლოა აღმოცენდეს პროგრამის განხორციელების შედეგად, მიიჩნევა მხოლოდ გრანტის მიმღების და/ან ძირითადი მიმღების პასუხისმგებლობად, ხოლო გლობალური ფონდი არ იქნება ვალდებული ნებისმიერი ზრალის/ზიანის მიყენების შემთხვევაში ნებისმიერი პირის ან საკუთრების მიმართ პროგრამის განხორციელებასთან მიმართებაში. გრანტის მიმღები აღიარებს და მიიღებს ყველა აუცილებელ ზომას იმისათვის, რომ აიძულოს ძირითად მიმღებს აღიაროს, რომ არ განახორციელებს პროგრამას გლობალური ფონდის სახელით. გრანტის ხელშეკრულება და მის ფარგლებში განხორციელებული ნებისმიერი ანაზღაურება არ განიხილება, როგორც ურთიერთობის ჩამოყალიბების წინაპირობა მარწმუნებელსა და რწმუნებულს შორის, კანონიერ პარტნიორობას ან გაერთიანებულ საწარმოს გლობალურ ფონდსა და გრანტის მიმღებს, ძირითად მიმღებს ან პროგრამის შესრულებაში ჩართულნებისმიერ სხვა პირს შორის. გრანტის მიმღებმა არ უნდა განაცხადოს და უნდა მიიღოს ყველა ზომა იმისათვის, რომ ძირითადმა მიმღებმა, ქვემიმღებებმა და მომწოდებლებმა არ განაცხადონ, რომ არიან გლობალური ფონდის წარმომადგენლები და უნდა მიიღონ სიფრტხილის ყველა გონივრული ზომა ასეთი დამოკიდებულების არსებობის ნებისმიერი ფორმით აღქმის თავიდან აცილების მიზნით.

11.3 **ზარალის ანაზღაურების გარანტია.** გრანტის მიმღებმა უნდა დაიცვას, უზრუნველყოს ზარალის ანაზღაურება გლობალური ფონდისთვის, მისი დირექტორებისათვის, თანამშრომლებისთვის და გლობალური ფონდის წარმომადგენლებისა და კონტრაქტორებისთვის - (1) გლობალური ფონდის, მისი დირექტორების, თანამშრომლები ყველა ზარალისგან და (2) ყველა სარჩელის/მოთხოვნის, ვალდებულებების, სარჩელების, მოქმედებების (მათ შორის და არა მარტო გადასახადები, ანაზღაურება და ადვოკატების გონივრული ჰონორარები), საქმეთწარმოების, ზიანის, ხარჯების და მოვალეობებისგან, რაც შესაძლოა გაწეულ იქნეს გლობალური ფონდის მიერ ან მტკიცებულ იქნეს გლობალური ფონდის, მისი დირექტორების, თანამშრომლების წინაამღდეგ ნებისმიერი პირის მხრიდან, გრანტის მიმღების, ძირითადი მიმღების და მისი წარმომადგენლების, თანამშრომლების, ქვემიმღებების, მომწოდებლების, უფლებამონაცვლეობის, კანონმემკვიდრეების, დელეგატების მოქმედებებისა თუ უმოქმედობის შედეგად.

მუხლი 12
სხვადასხვა

12.1 **ნდობით აღჭურვილი პირი.** გლობალური ფონდი და მსოფლიო ბანკი აფორმებენ ხელშეკრულებას, რომლის მეშვეობით მსოფლიო ბანკი თანახმაა სხვა პირობებთან ერთად შეასრულოს ტრასტული ფონდის ნდობით აღჭურვილი პირის ფუნქციები. გლობალური ფონდის ყველა ვალდებულება ნებისმიერი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების შესაბამისად არის გლობალური ფონდის ვალდებულებები, ხოლო მსოფლიო ბანკი არ იღებს ვალდებულებას გლობალური ფონდის ვალდებულებების შესრულებაზე ასეთი გრანტის წარმოდგენის ხელშეკრულების შესაბამისად.

12.2 **პრივილეგიები და იმუნიტეტები.**

(1) თითოეული პროგრამისთვის დაუშვებელია გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებასთან დაკავშირებით რეიმე განხილულ იქნეს, როგორც უფლებებზე, პრივილეგიებზე თუ იმუნიტეტებზე უარის თქმა გლობალურ ფონდთან შეთანხმებით (a) საერთაშორისო კანონმდებლობის თანახმად, საერთაშორისო ჩვეულებრივი კანონმდებლობის, საერთაშორისო კონვენციების, შეთანხმებებისა და ხელშეკრულებების ჩათვლით, (b) ნებისმიერი ნაციონალური კანონმდებლობის თანახმად, მათ შორის და არა მარტო, ამერიკის შეერთებული შტატების საერთაშორისო ორგანიზაციების იმუნიტეტის შესახებ კანონი (22 გაერთიანებული შტატების კოდექსი 288), ან (c) გლობალურ ფონდსა და შვეიცარიის ფედერალურ საბჭოს შორის 2004 წლის 13 დეკემბერს გაფორმებული ძირითადი ხელშეკრულების თანახმად.

(2) იმ შემთხვევაში, თუ გრანტი არის მასპინძელი ქვეყანა, სამი წლის განმავლობაში, ჩარჩო ხელშეკრულების გაფორმების შემდგომ, გრანტის მიმღებმა უნდა განახორციელოს ყველა სათანადო და აუცილებელი მოქმედება გლობალური ფონდისთვის შესაბამისი პრივილეგიების და იმუნიტეტის მინიჭების უზრუნველყოფისთვის შემდეგნაირად: (a) შესაბამისი შიდა კანონმდებლობის გამოყენებით, რაც გლობალურ ფონდს ანიჭებს სტატუსს, შესაძლებლობებს, პრივილეგიებსა და იმუნიტეტს, რომლებითაც სარგებლობენ სხვა საერთაშორისო ორგანიზაციები ასეთი მასპინძელი ქვეყნის სამართლებრივი სისტემების ფარგლებში, და/ან (b) გლობალური ფონდის საბჭოს მიერ გაფორმებული ხელშეკრულების თანახმად "შიდსთან, ტუბერკულოზთან და მალარიასთან ბრძოლის გლობალური ფონდის პრივილეგიების და იმუნიტეტის შესახებ".

12.3 **ცვლილება ან დამატება.** გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც მხარე საკუთარ უფლებებს ან დისკრეციულ უფლებამოსილებას წინამდებარე გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად, ასეთი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულებაში ცვლილებების და/ან დამატებების შეტანა დაუშვებელი იქნება, გარდა იმ შემთხვევებისა, როდესაც ასეთი ცვლილებები და/ან დამატებები შედგება წერილობით და ხელმოწერილ იქნება გლობალური ფონდის და გრანტის მიმღების შესაბამისი უფლებამოსილი წარმომადგენლების (ან გრანტის სახელით მოქმედი ძირითადი მიმღების) მიერ.

12.4 **ინფორმაციის გავრცელება.** თითოეული პროგრამისთვის გრანტის მიმღებიაღიარებს და თანხმდება, აგრეთვე მიიღებს ყველა ზომას იმისათვის, რომ აიძულოს ძირითად მიმღებს, თითოეულ მის ქვემიმღებს და მომწოდებლებს აღიარონ და დათანხმდნენ, რომ გლობალური ფონდი უფლებამოსილი იქნება თავისუფლად გამოაქვეყნოს ან გაავრცელოს პროგრამის განხორციელების შედეგად გამომდინარე ინფორმაცია, მათ შორის და არა მარტო, ნაწილი 7.6-ის თანახმად მიღებული ან აღმოჩენილი ინფორმაცია და ნაწილი 7.5-ის თანახმად წარმოდგენილი ნებისმიერი ანგარიშები, გრანტის მიმღების, ძირითადი მიმღებისა თუ ნებისმიერი ქვემიღებებისა და მომწოდებლებისმ მიმართ ყოველგვარი ვალდებულებების მიყენების გარეშე.

12.5 **უფლებების გამოუყენებლობა.** მხარის მიერ რომელიმე უფლების, ძალაუფლების ან სამართლებრივი დაცვის ინსტრუმენტის შესრულების გადავადება, შეუსრულებლობა შესაბამისი გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების თანახმად არ უნდა ახდენდეს გავლენას/იწვევდეს ასეთი უფლების, ძალაუფლების ან სამართლებრივი დაცვის საშუალების გაუარესებას და არ უნდა განიხილებოდეს შესაბამის უფლებაზე უარის თქმად; ამასთან, ასეთი მხარის არც ერთი მოქმედება ებისმიერი სახის გადაუხდელობასთან ან დათმობასთან მიმართებაში არ მოახდენს გვლენას ან არ გააუარესებს ასეთი მხარის ნებისმიერ უფლებას, ძალაუფლებას ან სამართლებრივი დაცვის ინსტრუმენტს ნებისმიერი სხვა ან შედეგობრივი გადაუხდელობის შემთხვევაში.

12.6 **კანონმემკვიდრეები და უფლებამონაცვლეები.** თითოეული ასეთი პროგრამისთვის, შესაბამისი გრანტის ხელშეკრულება სავალდებულო უნდა იყოს გრანტის მიმღების კანონმემკვიდრეებისა და უფლებამონაცვლეების მიმართ, ხოლო გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულება განიხილება, რომ მოიცავს და გულისხმობს გრანტის მიმღების კანონმემკვიდრეებსა და უფლებამონაცვლეებს. ამასთან, გრანტის წარმოდგენის შესახებ ხელშეკრულების არც ერთი დებულება არ უნდა უშვებდეს გრანტის მიმღების მიერ ნებისმიერ დანიშვნას გლობალური ფონდის წერილობითი დასტურის მიღებამდე.

12.7 **არბიტრაჟი.** ნებისმიერი დავა, შეუსაბამობა ან სარჩელი/მოთხოვნა, რაც გამომდინარეობს ან დაკავშირებულია გრანტის ხელშეკრულებასთან, გრანტის ხელშეკრულების დარღვევასთან, შეწყვეტასა თუ იურიდიული ძალის დაკარგვასთან,

რომლის გადაჭრა შეუძლებელია მეგობრული მოლაპარაკების გზით, საბოლოოდ უნდა გადაწყდეს არბიტრაჟის მეშვეობით გაერთიანებული ერების საერთაშორისო ვაჭრობის კნონის არბიტრაჟის წესების კომისიის შესაბამისად. გლობალური ფონდი და გრანტის მიმღები თანხმდებიან უპირობოდ მიიღონ არბიტრაჟის დადგენილება, როგორც სავალდებულო და საბოლო ნებისმიერი ასეთი დავის, შეუსაბამობის, მოთხოვნის/სარჩელის მიმართ. არბიტრი უნდა დაინიშნოს საერთაშორისო ვაჭრობის პალატის საერთაშორისო საარბიტრაჟო სასამართლოს მიერ. არბიტრების რაოდენობა უნდა განისაზღვროს სამით. არბიტრაჟის ადგილი - ჟენევა, შვეიცარია. საარბიტრაჟო საქმეთწარმოებაში გამოყენებული ენა უნდა იყოს ინგლისური. ყოველგვარი ეჭვის თავიდან აცილების მიზნით, დაუშვებელია გრანტის ფულადი საშუალებების გამოყენება გრანტის მიმღების მიერ იმ ნებისმიერი ხარჯების დასაფარად, რომლებიც გამომდინარეობს ან სხვაგვარადაა დაკავშირებული წინამდებარე ნაწილის მიხედვით წამოწყებულ საქმეთწარმოებასთან.